

# GÖTZENS

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE GÖTZENS

2019 04

AUSGABE 86 – DEZEMBER 2019

## ÖRTLICHES RAUM- ORDNUNGSKONZEPT

Änderungen und neue  
Bestimmungen ab 2020

SEITE 7

## UNSER GÖTZNER SLALOM-ASS

Ehrennadel & Weltcup-  
Punkte für Chiara Mair

SEITE 10

NEU.  
JAHR.  
FUNKE.



# GÖTZENS

AMTLICHE MITTEILUNGEN



## Eissportzentrum Götzens

### Öffnungszeiten während den Weihnachtsferien:

24.12.2019 / DI:	<i>geschlossen</i>
25.12.2019 / MI:	<i>geschlossen</i>
26.12.2019 / DO:	13.30 – 16.15 Uhr
31.12.2019 / DI:	13.30 – 16.15 Uhr
01.01.2020 / MI:	<i>geschlossen</i>
06.01.2020 / MO:	13.30 – 16.15 Uhr

### Öffnungszeiten in der Wintersaison:

MO+MI:	13.30 – 16.15 Uhr <b>(nur in den Ferien)</b> Schlägerlauf im abgesperrten Bereich
DI+DO+SA:	13.30 – 16.15 Uhr Schlägerlauf im abgesperrten Bereich
FR:	13.30 – 16.00 Uhr Schlägerlauf im abgesperrten Bereich
SO:	13.30 – 16.15 Uhr (kein Schlägerlauf)

- \* Ermäßigung für JUFF Familienpass-Inhaber!
- \* Freier Eintritt für Freizeitticket Tirol-Inhaber!
- \* Freier Eintritt für Jugend Raiffeisen Club-Mitglieder!



## Tausch der Wasseruhren

Im Jahr 2020 werden die Wasseruhren in folgenden Straßenzügen getauscht:

- Bachweg
- Mühlleiten
- Hubangerweg
- Neu-Götzner-Straße
- Kirchplatz
- Ostergasse
- Krapfengasse
- Reitl
- Kreuzweg
- Steinangerl
- Mittelgasse
- Überbergweg

Der Zählertausch wird von unseren Bauhof-Mitarbeitern durchgeführt, bei Bedarf auch von der Firma Nagl Wasserinstallationen aus Axams.

## Recyclinghof Götzens

### Öffnungszeiten während der Feiertage:

25.12.2019 / MI:	<i>geschlossen</i>
27.12.2019 / FR:	15.00 – 19.00 Uhr
28.12.2019 / SA:	08.00 – 12.00 Uhr
01.01.2020 / MI:	<i>geschlossen</i>
03.01.2020 / FR:	15.00 – 19.00 Uhr
04.01.2020 / SA:	08.00 – 12.00 Uhr

### Rest- und Biomüllabholung während der Feiertage:

Biomüll:	23.12. (MO) / 30.12. (MO) / 07.01. (DI)
Restmüll:	24.12. (DI) / 09.01. (DO)

## REDAKTIONSSCHLUSS

für die nächste Ausgabe: **Do, 26. März 2020**

## SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

Terminvereinbarung unter: T 052 34 / 322 02

## NEUE ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEAMT

MO:	07.30 – 12.30 Uhr / 13.30 – 18.00 Uhr
DI – FR:	07.30 – 12.30 Uhr

**Fr, 27. Dezember 2019 geschlossen.**

# Liebe Götznerinnen und Götzner,



zum Jahresabschluss möchte ich Euch gerne über ein paar erfreuliche und wichtige Entwicklungen in unserer Gemeinde informieren:

## Gehsteig Landesstraße in Neu-Götzens

Die Maßnahmen für einen sicheren Fußweg auf der Olympiastraße können im Jahre 2020 definitiv umgesetzt werden, denn mittlerweile liegt der positive Bescheid des Landes dazu vor. Das dafür notwendige Entwässerungsprojekt wird im Jänner verhandelt und gemeinsam mit dem Bau des „Straßenverlegung und Errichtung Gehsteig“ ausgeschrieben. Als Bürgermeister freue ich mich schon sehr auf die Realisierung dieses ersten Schrittes. Mein Ziel ist mittelfristig eine durchgehende sichere Fußverbindung auf der gesamten Länge der Olympiastraße zu realisieren.

## Das neue Raumordnungskonzept

für das die Mehrheit im Gemeinderat in den letzten drei Jahren unter tatkräftiger Unterstützung von unserem Raumplaner Klaus Spielmann, Verfassungsjurist Dr. Thomas Walzl von Wiesentreu und Gemeindeamtsleiter Markus Lanznaster gekämpft hat, wurde vom Land Tirol genehmigt. Es wird jetzt schon als Leuchtturmprojekt in der restriktiven Auslegung des Raumordnungsgesetzes bezeichnet. Ich bin sehr zuversichtlich, dass dieses Konzept nach einer Phase der Gegenwehr von Bauträgern und Grundbesitzern, zu mehr leistbarem Wohnraum führen wird. Mein aufrichtiger Dank geht deshalb an die Gemeinderäte von Grüne André Winter, FPÖ Michael Weiler und SPÖ Raimund Sanoll sowie an meine Gruppe „Gemeinsam für Götzens“ für die konstruktive Mitarbeit und die große Unterstützung!

## Im Budget

des Jahres 2020 werden nahezu ausschließlich Infrastrukturvorhaben umgesetzt, die von großer Dringlichkeit sind. Dazu gehören die restliche Erschließung der

(an fünf Götzner Familien vergebenen) Grundstücke am Schießstand, sowie Abwasserprojekte am Geiersbühel und in der Gewerbezone (Neubau Juen). Besonders kostenintensiv wird die Erstellung eines digitalen Leitungs-Informationssystems für alle im Gemeindegebiet verlegten Wasserleitungen und Kanäle (6 Jahre lang je ca. € 70.000,-) und der Servertausch im Gemeindeamt. Umgesetzt wird weiters wie oben beschrieben der Gehsteig auf der Landesstraße (€ 400.000,-), ein überdachter Fahrradabstellplatz beim Gemeindeamt, sowie eine E-Tankstelle und die Einführung von Car-Sharing in unserem Dorf. Mit den neu aus dem Sozialtopf des Landes zur Verfügung stehenden Mitteln (für Götzens € 166.000,- € jährlich) ist der Bau eines dritten Kinderkrippenraumes mit Umgestaltung des Einganges im Kindergarten geplant; die Bundesmittel dafür (€ 42.000,-) haben wir uns bereits 2017 vorsorglich gesichert. Insgesamt habe ich dem Gemeinderat ein solides Budget vorgelegt, dass mit einer Darlehensaufnahme von € 456.800,- überschaubar und vertretbar ist.

## Auch im Jahre 2019

haben sich wieder viele Götznerinnen und Götzner in vielen Bereichen des öffentlichen Lebens und in unseren Vereinen in sehr selbstloser Weise engagiert. Dafür möchte ich mich aufrichtig bedanken. Stellvertretend darf ich dafür die fleißigen Damen des Vinzenzvereines nennen, die Mitbürgern in Not mit gutem Gespür Hilfe in verschiedenster Form anbieten. Ein besonders herzlicher Dank geht an die scheidende Obfrau des Kirchenchores Gerda Uhe für ihren langjährigen großen Einsatz.

Für die bevorstehenden Weihnachtsfeiertage wünsche ich Euch eine ruhige und friedliche Zeit im Kreise Eurer Familie. Für das Jahr 2020 alles Gute, Zufriedenheit und vor allem Gesundheit.

Herzlichst  
Bürgermeister Josef Singer

# INFORMATION. RÜCKBLICK.

## „Hoameliger“ Neujahrsempfang

Mit Charme, herzlichem Schmäh und wunderbaren Klängen von den **Hoameligen** ins neue Jahr 2020. Am 02. Jänner 2020 lädt die Gemeinde erstmalig zum Neujahrsempfang ins Gemeindezentrum Götzens ein. Gemeinsam wollen wir ins neue Jahr starten und uns in lockerer und geselliger Atmosphäre treffen.



ab 19.00 Uhr – Einlass & Begrüßungssekt  
19.30 Uhr – offizielle Eröffnung & Ansprachen  
20.00 Uhr – Unterhaltung mit den Hoameligen

Kulturbeitrag: € 10,-

Kartenvorverkauf und Reservierung unter:

T 052 34 / 32 202 oder per E-Mail unter:

[gemeinde@goetzens.tirol.gv.at](mailto:gemeinde@goetzens.tirol.gv.at)

Auf einen guten Start und viele Begegnungen im neuen Jahr 2020 freut sich Ihr Kulturreferent Michael Schallner und die Liste Gemeinsam für Götzens.

## Bericht aus dem Gemeinderat

SITZUNG VOM 25. SEPTEMBER 2019

### Bauangelegenheiten

- Der Bebauungsplan B40 Kirchstraße, Gp. 163 wurde für 4 Wochen aufgelegt, gehen innerhalb der Auflagefrist keine Stellungnahmen ein, gilt dieser Plan als genehmigt.
- Der Bebauungsplan B41 Brunnenfeld II, Teilflächen der Gp. 244, 245/3, 249, 251 wurde für 4 Wochen aufgelegt, gehen innerhalb der Auflagefrist keine Stellungnahmen ein, gilt der Plan als genehmigt.
- Zur Ausarbeitung der Verkehrserschließung vom Brunnenfeld wurde die Firma Planalp beauftragt.
- Martin Singer wurde aus dem Optionsvertrag „Hotelanlage Talstation“ entbunden und 1650 m<sup>2</sup> Kulturgrund wurden an Herrn Singer verkauft.
- Bei der Bushaltestelle Neu-Götzner-Straße, Gp. 1217 wurden 10 m<sup>2</sup> von der Neuen Heimat übernommen und an das öffentliche Gut vom Land Tirol übertragen.
- Die Wege 16, 17 und 19 werden aus dem Grundzusammenlegungsverfahren Untere Felder in das öffentliche Gut der Gemeinde Götzens übernommen.

### Wirtschaftsförderung

- Die Firma Wolfgang Juen hat nach dem Ansuchen eine Wirtschaftsförderung für den Neubau des Betriebsgebäudes im Gewerbegebiet erhalten, zukünftig werden aber keine Wirtschaftsförderungen gewährt.

### Finanzangelegenheiten

- Der vom 02. bis 16. September 2019 aufgelegene Nachtragsvoranschlag wurde genehmigt.
- Die Aufnahme eines WLF-Darlehen für die Trinkwasserableitung Teilabschnitt 2 (Quellableitung und Kraftwerksbau) in Höhe von € 150.000,- mit einer Laufzeit von 10 Jahren und einem Zinssatz von 0,5 % wurde beschlossen.
- Die Entnahme von € 190.000,- von der Gemeindeguts- agrargemeinschaft Götzner Wald und Zuführung zum Gemeindekonto wurde beschlossen.

## SITZUNG VOM 13. NOVEMBER 2019

**Finanzangelegenheiten**

- Die Entnahme von € 100.000,- von der Gemeindegutsagrargemeinschaft Götzner Wald, wie im Voranschlag festgelegt, für die Bauarbeiten zum Trinkwasserkraftwerk wurde beschlossen.
- Für das Carsharing-Modell „floMOBIL“, die Errichtung von 3 E-Tankstellen und die Errichtung eines überdachten Fahrradstellplatzes wurden die Kosten in Höhe von € 35.000,- genehmigt.
- Die Firma AEP wurde mit den Ingenieurleistungen zum LIS Leitungsinformationssystem beauftragt.
- Die Schützenkompanie Götzens wurde für den Ankauf von 2 Luftgewehren mit einer Sondersubvention von € 1.780,90 unterstützt.

**Bauangelegenheiten**

- Beim örtlichen Raumordnungskonzept wurde unter Berücksichtigung der geänderten Entscheidungsgrundlage der Änderung für den baulichen Entwicklungsbereich W02 Brunnenfeld zugestimmt.
- Die beim Bebauungsplan B41 Brunnenfeld II eingelangten Stellungnahmen wurden abgewiesen und der Bebauungsplan wurde genehmigt.
- Zur Errichtung des Gehsteiges in Neu-Götzens wurden aus dem Gst. 1324/6, 3 m<sup>2</sup> dem Eigentümer abgekauft und anschließend an das öffentliche Gut vom Land Tirol übertragen.

**Verordnungen**

- Beim Feuerwehrhaus sowie am Vorplatz des Gemeindeamtes wurde eine Halte- und Parken-Verboten-Verordnung erlassen.
- Die Freizeitwohnsitzabgabenverordnung wurde erlassen.

**Gebührenübersicht 2020**

GEBÜHR	2020 Betrag in € (gerundet)
<b>WASSER</b>	€ 1,01
Zählermiete 3/5 Zähler	€ 14,72
Zählermiete 7/10 Zähler	€ 19,63
Zählermiete Großzähler	€ 59,27
<b>KANAL</b>	€ 2,48
Wasseranschlussgebühr pro m <sup>3</sup> umbauten Raum	€ 2,67
Kanalanschlussgebühr pro m <sup>3</sup> umbauten Raum	€ 5,81
Müllgrundgebühr pro Jahr pro Person ab 16 Jahre bis 16 Jahre 50 %	€ 17,06
60-Liter-Restmüll-Sack / Stück	€ 4,24
<b>BIOMÜLL Jahresgebühr</b>	
1 Person (52 Stück)	€ 17,09
2 Personen (52 Stück)	€ 22,79
3 Personen (52 Stück)	€ 28,48
4 Personen (78 Stück)	€ 34,18
5 Personen (78 Stück)	€ 39,88
6 und mehr Personen (78 Stück)	€ 45,58
Zusätzliche Biosackrolle (26 Stück)	€ 14,83
<b>GRABKOSTEN</b>	
Einzelgrab – Jahresgebühr	€ 52,87
Doppelgrab – Jahresgebühr	€ 79,29
Urnengrab – Jahresgebühr	€ 26,42
Einmalgebühr Einzelgrab – Neuzuweisung	€ 158,58
Einmalgebühr Doppelgrab – Neuzuweisung	€ 317,14
Einmalgebühr Urnengrab – Neuzuweisung	€ 158,58
Öffnung / Schließung Erdgrab	€ 600,00
Öffnung für Urne im Erdgrab	€ 60,00
<b>HUNDESTEUER</b>	
Hundesteuer für 1. Hund	€ 75,03
Hundesteuer für jeden weiteren Hund	€ 112,55
<b>SONSTIGES</b>	
Vermietung Turnsaal (pro Abend)	€ 20,00
Marktgebühr (pro lfm.)	€ 1,00
Hausnummern-Tafel	€ 25,00
LWL-Hausanschluss	€ 201,38

## Information zur Freizeitwohnsitzabgabe

Ab 1. Jänner 2020 ist in unserer Gemeinde eine Abgabe für die Verwendung eines Wohnsitzes als Freizeitwohnsitz zu entrichten (Freizeitwohnsitzabgabe). Freizeitwohnsitze sind Gebäude, Wohnungen oder sonstige Teile von Gebäuden, die nicht der Befriedigung eines ganzjährigen, mit dem Mittelpunkt der Lebensbeziehungen verbundenen Wohnbedürfnisses dienen, sondern zum Aufenthalt während des Urlaubs, der Ferien, des Wochenendes oder sonst nur zeitweilig zu Erholungszwecken dienen. Auch wenn keine Eintragung im Freizeitwohnsitzverzeichnis besteht, ist die Abgabe zu entrichten. Zu beachten ist, dass mit der Entrichtung der Freizeitwohnsitzabgabe ein illegaler Freizeitwohnsitz nicht legalisiert wird.

Die Abgabe ist grundsätzlich vom Eigentümer des Freizeitwohnsitzes selbst zu bemessen. Dafür

muss die Nutzfläche des Freizeitwohnsitzes ermittelt werden. Der zu entrichtende Betrag ergibt sich aus der vom Gemeinderat erlassenen Verordnung vom 13. November 2019 über die Höhe der Freizeitwohnsitzabgabe:

- a. bis 30 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 240,- ,
- b. von mehr als 30 m<sup>2</sup> bis 60 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 480,- ,
- c. von mehr als 60 m<sup>2</sup> bis 90 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 700,- ,
- d. von mehr als 90 m<sup>2</sup> bis 150 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 1.000,- ,
- e. von mehr als 150 m<sup>2</sup> bis 200 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 1.400,- ,
- f. von mehr als 200 m<sup>2</sup> bis 250 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 1.800,- ,
- g. von mehr als 250 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 2.200,-

Dieser Betrag ist bis 30. April eines jeden Jahres an die Gemeinde unter Angabe der Nutzfläche zu entrichten. Änderungen der Nutzfläche, beispielsweise durch Umbauten, können sich auf die Abgabenhöhe auswirken.

Wird ein Freizeitwohnsitz unbefristet oder länger als ein Jahr an ein und dieselbe Person vermietet, verpachtet oder sonst überlassen, ist die Abgabe vom Mieter, Pächter etc. zu entrichten. Bitte informieren Sie diesen rechtzeitig über seine Verpflichtung.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite:

[www.goetzens.tirol.gv.at](http://www.goetzens.tirol.gv.at)



## Biomüllsammlung

In den letzten Monaten gingen in der Gemeinde wieder vermehrt Beschwerden ein, dass Biomüllsäcke zu lange vor dem Abholtag sowie ohne geschlossenes Behältnis auf die Straße gestellt werden.

Im Sinne eines schönen Ortsbildes und auch zur Vermeidung von Geruchsbelästigung möchten wir auf die Bestimmungen des § 7 Abs. 10 unserer Müllabfuhrverordnung 2011 verweisen.

Die Sammlung für biologisch verwertbare Siedlungsabfälle erfolgt wöchentlich am Montag. **Die Behälter und Säcke sind am Abfuhrtag ab 07.00 Uhr bereit zu stellen, und zwar die Säcke in einem geeigneten festen Behältnis. |**

# Änderung zum Örtlichen Raumordnungskonzept

Für die Gemeinde Götzens ist es von großem Interesse, dass zur Deckung des konkreten Wohnbedarfes der Bevölkerung leistbarer Wohnraum in Form von Miet- oder Eigentumswohnungen, Reihenhäusern, etc. zur Verfügung steht.

Aufgrund der Knappheit von leistbarem Wohnraum und der hohen Immobilienpreise in der Stadt Innsbruck sind die Stadtumlandgemeinden wie etwa auch Götzens sowohl für private Wohnrauminteressenten als auch Bauträger und Projektentwickler äußerst attraktiv geworden. Die Gemeinde Götzens war besonders in den letzten Jahren mit einer steigenden Nachfrage nach Grundstücken bzw. Wohnraum sowie vielen Anfragen und Anträgen seitens Bauträgern und Projektentwicklern konfrontiert.

Aus diesem Anlass hat der Gemeinderat bereits im Jahre 2017 mit der Überarbeitung der Bestimmungen des Örtlichen Raumordnungskonzeptes begonnen um eine klare rechtliche Basis zur Einforderung der gesteckten Ziele sicher zu stellen.

Ergänzend zu diesen Zielsetzungen wurden im örtlichen Raumordnungskonzept die Ergebnisse in Bezug auf den parallel geführten Dorfkernentwicklungsprozess mittels textlichen Vorgaben für den Bereich der Burgstraße und Kirchplatz verankert.



Ausschnitt aus Planungszeichnung Örtliches Raumordnungskonzeptes (Beilage A)

Das gesammelte Werk wurde im Herbst dieses Jahres dem Amt der Tiroler Landesregierung zur Verordnungsprüfung vorgelegt, welche mit Bescheid vom 28. November die aufsichtsbehördliche Genehmigung erteilte. Nach erfolgter Kundmachung gemäß § 71 Abs. 1 i.V.m. § 68 Abs. 1 TROG 2016 ist die Änderung des Örtlichen Raumordnungskonzeptes mit **19. Dezember 2019 in Rechtskraft erwachsen.**

Die neuen Bestimmungen samt Beilagen und Verordnungsplan werden in einer **konsolidierten Fassung zum Örtlichen Raumordnungskonzept** ab Ende Jänner 2020 auf der Gemeindehomepage [www.goetzens.tirol.gv.at](http://www.goetzens.tirol.gv.at) zum Download ständig abrufbar sein. Für nähere Auskünfte steht ihnen weiters Amtsleiter Markus Lanznaster zur Verfügung. |

## INFOBOX

### Wesentliche Änderungen

- **Vorsorge zur Deckung des Grundbedarfs** an Wohnraum und an Flächen für Zwecke der Wirtschaft zu angemessenen Preisen, insbesondere durch Maßnahmen der Vertragsraumordnung
- **Festlegung von Gebieten** mit Verpflichtung zur Erlassung von Bebauungsplänen (B!)
- **Bebauungsplanpflicht** für unbebaute Grundstücke ab 600 m<sup>2</sup>
- Für **Gebiete außerhalb der generellen Bebauungsplanverpflichtung** besteht unter den Voraussetzung des Neu-, Zu- und Umbau eine Bebauungsplanverpflichtung, wenn die neu errichtete Nutzfläche mehr als 300 m<sup>2</sup> übersteigt bzw. wenn dadurch die Nettonutzflächendichte von 0,45 GFD überschritten wird.
- **Textliche Festlegungen für den Bereich Burgstraße/Kirchplatz** in Bezug auf die Fahrbahnbreiten, Mindestabstände, Bauhöhen, Gestaltung der Dachlandschaften sowie die Fassadengestaltung.

# Leistbares Wohnen in Innsbruck-Umgebung

Die Neue Heimat Tirol (NHT) hat in Götzens eine neue Wohnanlage mit 11 Mietwohnungen samt Tiefgarage errichtet. Am Freitag, den 06. Dezember erfolgte nach 14 Monaten Bauzeit die Schlüsselübergabe. Die NHT hat rund € 2,5 Mio. für leistbares Wohnen investiert.

## NHT-Miete unter Marktpreis

„Die Wohnpreise in Innsbruck und Umgebung gehören zu den höchsten in Tirol. Durch eine gute Zusammenarbeit mit den Gemeinden gelingt es uns aber immer wieder, geförderten Wohnbau zu realisieren. Die Miete für eine Zweizimmer-Wohnung bei unserem Projekt in Götzens beträgt € 423,-. Das ist auch für junge Familien noch leistbar“, betont NHT-Geschäftsführer Hannes Gschwentner.

Für Bürgermeister Josef Singer steht fest: „Wir wollen durch eine nachhaltige Wohnbaupolitik das Dorfgefüge zusammenhalten und zugleich den Einheimischen eine Perspektive geben. Es ist bereits das vierte Projekt, das wir mit der NHT in unserer Gemeinde realisiert haben. Auch die Wohnungen bei dieser Anlage waren sehr schnell vergeben. Wir planen daher bereits intensiv an nächsten Projekten.“

Die Anlage wurde in Zusammenarbeit mit dem Innsbrucker Architekten Georg Pendl errichtet und besteht aus einem kompakten Baukörper mit drei Wohnebenen sowie einer Tiefgarage mit 13 Abstellplätzen. Sämtliche Wohneinheiten weisen einen hohen Qualitätsstandard auf mit großzügigen Balkonen bzw. Terrassen sowie Fußbodenheizung und Komfortlüftung.



Im Außen- sowie Innenbereich wurden bauliche Maßnahmen vorgenommen. Pünktlich zum 4. Adventwochenende ist die Wiederöffnung der Götzner Alm geplant.



Einzug ins neue Zuhause: Pfarrer Dr. Peter Ferner (2.v.li.), Bürgermeister Josef Singer und NHT-Geschäftsführer Hannes Gschwentner (re.) übergeben Familie Nott die Schlüssel fürs neue Eigenheim.

## Nachhaltiges Energiekonzept

Auch energietechnisch ist die in bewährter Passivhausbauweise geplante Wohnanlage auf dem neuesten Stand. Die Wärmeversorgung erfolgt umweltfreundlich über eine Luft-Wasser-Wärmepumpe. Die Photovoltaikanlage am Dach dient zur Stromversorgung der Allgemeinflächen. |

Für weitere Informationen:

NEUE HEIMAT TIROL — Hannes Gschwentner, Geschäftsführer

T 0512 / 33 30 101 · gschwentner@nht.co.at

[www.neueheimattirol.at](http://www.neueheimattirol.at)

Foto: NHT/Frischauf

# Umfangreiche Umbauarbeiten auf der Götzner Alm!

Wie in der vergangenen Ausgabe berichtet, erfreut sich die Götzner Alm großer und steigender Beliebtheit. Der Götzner Gemeinderat hat sich daher entschlossen, die bestehende Küche umzubauen, zu modernisieren und mit einem Flüssiggasanschluss zu versehen. Im Zuge der Grabungsarbeiten für den Gasanschluss wurde an der westseitigen Außenmauer ein großer Riss entdeckt, der sich nach Freilegung auf die gesamte Außenmauer erstreckte. Zudem war die Außenmauer mangels Isolierung sehr feucht.

Zwecks Einleitung weiterer Maßnahmen wurde das Büro Krassnitzer/Singer beauftragt, eine statische Untersuchung der schadhafte Außenmauer durchzuführen. Daraus folgend wurde die gesamte westliche Außenmauer der Alm freigelegt, isoliert, und mit einer Drainage zur Ableitung der Wässer versehen. Der Umbau der Küche und der Schank schreitet inzwischen zügig voran. Ziel ist es die Götzner Alm pünktlich zum 4. Adventwochenende wieder für die Wintersportler und Erholungssuchenden zu öffnen. Besonderer Dank gilt in diesem



Zusammenhang unserem Gemeindetechniker Hanspeter Singer, GR Markus Sint, GV Martin Kiechl, GR Michael Schallner, dem Pächter Patrick Jenewein, Hannes Schütz und vor allem unseren fleißigen Gemeindearbeitern, ohne die diese umfangreichen Umbau- und Sanierungsarbeiten nicht möglich gewesen wären. | *Volkmar Reinalter, Substanzverwalter*

**Götzner Alm** 1542 m  
Patrick Jenewein  
Tel.: 0699 / 106 98 897  
goetzneralm@gmx.at  
www.goetzneralm-alm.at  
Winteröffnungszeiten:  
Mittwoch bis Samstag 9:00 bis 21:00 Uhr  
(Küche 10:30 bis 20:00 Uhr)  
Sonntag 9:00 bis 18:00 Uhr (Küche 10:30 bis 17:00 Uhr)

Natürlich aus Tirol  
**Starkenberge**  
*Bier*

**Liebe RodelInnen und TourengerInnen,**

**die Umbauarbeiten sind fast zu Ende und wir können am 20. Dezember 2019 wieder öffnen.**

Wir freuen uns schon sehr Euch auf der Götzner Alm begrüßen zu dürfen. Sobald es die Schneeverhältnisse zulassen, werden wir natürlich auch die Rodelbahn für Euch präparieren. Ihr könnt auch mit der Muttereralmbahn fahren und zu uns spazieren. **Auf Euren Besuch freut sich das Götzner Alm-Team!**

## Chiara Mair – Unser Slalom-Ass aus Götzens

Im Oktober dieses Jahres wurden AthletInnen und Funktionäre des Tiroler Sports von LHStv. Josef Geisler geehrt. An 17 Tiroler Sportlerinnen und Sportler wurde im Rahmen dieser Feier die höchste sportliche Auszeichnung, die Tiroler Sportehrennadel in Gold mit Brillant, verliehen. Chiara Mair zählte zum elitären Kreis der Ausgezeichneten – **wir gratulieren!**



Chiara Mair nahm die Ehrennadel und Urkunde aus den Händen von Sportreferent LHStv. Josef Geisler entgegen.

Sportlich zeigte unsere Chiara beim Weltcupslalom in Killington/USA am Sonntag, den 01. Dezember groß auf. Nach einem hervorragenden 1. Durchgang (16. Platz) kämpfte sie sich bei äußerst schwierigen Bedingungen als drittbeste Österreicherin auf den 12. Platz und sammelte damit ihre ersten Weltcup-Punkte dieser Saison – **großartig!**



Für die weitere Saison wünschen wir unserem Ski-Ass nur das Allerbeste, noch viele Weltcup-Punkte, tolle Platzierungen und vor allem eine verletzungsfreie Saison – **weiter so!** |

## 2. Götzner Kunsttage

Die zweiten Götzner Kunsttage vom 22.–24. November waren auch **diesmal wieder ein voller Erfolg!**

Im Gemeindesaal konnte man ausgestellte Kunst von mehr als 20 Künstlerinnen und Künstlern bewundern und mit diesen persönlich in Kontakt kommen. Auf der Bühne wurden die äußerst gelungenen Interpretationen des Götzner Wappens unserer jungen Künstler präsentiert und in Folge am Sonntag auch mit kleinen Präsenten belohnt. Für Speis und Trank sorgten die Götzner Bäuerinnen.

Ein besonderes Highlight der diesjährigen Kunsttage war der 2-stündige Malkurs ganz nach dem Motto „**Jeder kann malen**“ abgehalten von Silvia Paizoni. Die beiden Organisatorinnen Martina Leis und Simone Schmözl konnten dies nur bestätigen. Wobei die beiden Neo-Malerinnen hinzufügten, dass dies nur unter richtiger, fachkundiger Anleitung möglich gewesen sei.



Der Malkurs „Jeder kann malen“ war ein besonderes Highlight der diesjährigen Kunsttage in Götzens.

Die Einnahmen der Kunsttage aus den Standgebühren von fast € 900,- wurden dem Sozialfonds der Gemeinde Götzens gespendet. Ein herzliches **DANKESCHÖN** dafür den Künstlerinnen und Künstlern: Lothar Brecher, Heinz Cazonelli, Claudia Gamper, Markus Gautsch, Pascal Golle, Stella Golle, Margit Jordan, Inge Hafele, Gerald Huber, Kirstin Kleinlercher, Robert Kunz, Walter Lechner, Boryana Nindl, Silvia Paizoni, Atlena Petrova, Heidemarie Pirchl, Elisabeth Plattner, Manuela Rinnerthaler, Monika Schwarzenberger, Werner Sief, Christoph Steinacker, Peter Walder-Gottsbacher (mit Enkel Jonathan) und Marco Winkler. |



Gemälde und weitere Kunstobjekte konnten während den Götzner Kunsttagen bes-  
taunt und erworben werden.

## Musterung 2019

Am 30. und 31. Oktober fand die Musterung des Jahrganges 2001  
statt. Bürgermeister Josef Singer lud die Wehrpflichtigen zum Mittagessen  
ins Café Martina ein. |



Die fröhliche Runde der Wehrpflichtigen mit Bürgermeister Josef Singer.

## Eisdisco für Jung und Junggebliebene

Rauf aufs Eis und rein ins eiskalte Disco-Winter-  
vergnügen! Am Samstag, 14. Dezember fand die  
erste Eisdisco der heurigen Wintersaison statt.  
Mehr als 3 Stunden hieß es wieder „Abrocken bis  
das Eis schmilzt“. Mit seiner coolen Musik sorgte  
heuer DJ Pascal für tolle Stimmung und flotte  
Kufen.

Und alle Eislauf- und Discofans aufgepasst, die  
Organisatorinnen Beate und Martina haben schon  
weitere Termine fürs nächste Jahr geplant:

- SA, 18. Jänner 2020
- SA, 29. Februar 2020

Nähere Infos werden zeitgerecht auf der Gemeinde-  
Website veröffentlicht. | *Mag. Martina Leis, Ausschuss  
für Familie, Jugend, Bildung & Soziales*



Der gutbesuchte Adventmarkt, wenn auch ohne winterliches Schneegestöber, war ideal zur Einstimmung auf die Vorweihnachtszeit.



## Otto Neururer „Hoffnungsvolle Finsternis“

55 Kino- und 1 Kirchenpremiere

Gemeinsam mit den Filmemachern Peter Mair und Hermann Weiskopf lud die Gemeinde Götzens zur Film Premiere von Otto Neururer in seine letzte Wirkungsstätte, die Wallfahrtskirche von Götzens, ein. Jene die dabei waren werden es bestätigen, die Kulisse die sich einem an diesem Abend bot, war nicht nur einmalig, sondern atemberaubend.

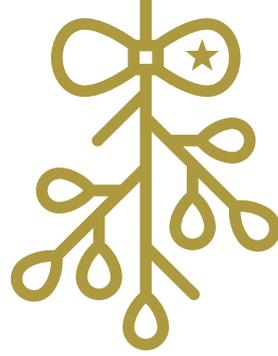
Neben Regisseur Herman Weiskopf, Drehbuchautor Peter Mair, kamen auch die Schauspieler/in Jasmin Mairhofer, Lucas Zolger, Heinz Fitz und Kameramann Jesse Kent zur Premiere nach Götzens. Sie alle waren auch bei der Vorpremiere im Vatikan dabei und stimmten dennoch unisono ein, dass diese Vorführung hier in Götzens das Highlight auf der kommenden Kinotour sein würde.

Die offiziellen Grußworte der Gemeinde überlieferte Vizebürgermeister Volkmar Reinalter. Bei



der anschließenden Agape am Vorplatz konnten die knapp 300 Gäste, unter ihnen auch unser Pfarrer Dr. Peter Ferner und LA Mag. Markus Sint, mit den Darstellern, der Darstellerin und den Filmverantwortlichen ins Gespräch kommen. Bei einem nicht ganz so lauen Herbstabend wurde dennoch bis spät in die Nacht hinein über die ausgezeichnete Filmaufführung diskutiert. Herzliches Vergelt's Gott an die Götzner Bäuerinnen, die uns bei der Agape wieder mit ihren Köstlichkeiten und gutem Wein verpflegt haben.

Im Namen der Gemeinde darf ich mich auch bei Ihnen allen recht herzlich für's Kommen bedanken. Durch Ihre/Eure Spende konnten an diesem Abend Spenden in der Höhe von € 1.438,40 an den Götzner Soforthilfefonds einbezahlt werden. | *Michael Schallner, Kulturreferent Gemeinde Götzens*



## Götzner Familienadvent und Götzner Adventklänge

Auch heuer öffneten die Standln am Gemeindevorplatz am 01. und 03. Adventssonntag wieder ihre Laden für die zahlreichen BesucherInnen und Besucher des Götzner Adventmarktes.

Am 01. Dezember stand der Fokus wieder auf unseren Kleinsten und Jüngsten in der Gemeinde, neben dem Kindergarten, der Kinderkrippe, der Volksschule und dem Kinderchor Tanja Pedri standen heuer auch erstmals ca. 25 Musikantinnen und Musikanten der Musikschule Westliches Mittelgebirge am Podium im Musikpavillion.



Eine ganze besondere Freude war es für uns und unseren Bürgermeister Josef Singer, dass sich Landtagspräsidentin Sonja Ledl-Rossmann die Zeit genommen hat um sich mit uns auf die Adventszeit einzustimmen.



Der 15. Dezember, der 3. Adventssonntag, stand ganz im Zeichen des Götzner Adventsingens „Adventklänge“, welches um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche stattfand. Diese Tradition wird in Götzens seit Jahren hochgehalten und verfolgt seit seiner Entstehung dasselbe Erfolgsrezept. Das Ziel von damals und heute ist es die Götznerinnen und Götzner mit zarten Klängen und Stimmen auf das kommende Weihnachtsfest einzustimmen.

Anschließend fanden sich alle beim Adventmarkt vor dem Gemeindezentrum bei Kiachl und Glühwein ein. Nochmals ein herzliches Vergelt's Gott an alle Ausführenden, Beteiligten und GönnerInnen und Unterstützer des heurigen Adventsingens.



Als Kulturreferent darf ich Ihnen und Ihren Familien noch gesegnete Adventstage und ein besinnliches Weihnachtsfest wünschen. Ich wünsche einen erfolgreichen und guten Start ins neue Jahr 2020.

! Michael Schallner, Kulturreferent Gemeinde Götzens



# Landesmusik- schule West- liches Mittel- gebirge

Im laufenden Schuljahr sind 532 SchülerInnen an unserer Musikschule gemeldet, die von 28 Lehrpersonen unterrichtet werden. Davon kommen 98 SchülerInnen aus Götzens.

## Rückblick Schuljahr 2018/2019

Die Landesmusikschule Westliches Mittelgebirge veranstaltete im letzten Schuljahr neben Klassenabenden der einzelnen Lehrer auch gemischte interne Vortragsabende.



Ensemblekonzert



Die Big Band der LMS Westliches Mittelgebirge

Im Sommersemester konnten sich verschiedenste Gruppen bei den sehr gut besuchten **Ensemblekonzerten** in Natters und Grinzens präsentieren.

Gemeinsam mit der Bigband der LMS Stubai konnte **unsere Bigband** unter der Leitung von Martin Ohrwalder beim Konzert am Freitag, den 15. März im Gemeindesaal Birgitz die vielen Zuhörer begeistern. Den Abschluss der Konzertreihe der Landesmusikschule bildete „Dance and Music“, wo sich neben verschiedenen Solisten und Ensembles auch unsere Tanzgruppen präsentierten.

Im April war es wieder soweit – es fand unter der Leitung von unserer Cellolehrerin Susanne Fritz das **4. Tiroler Cello-Orchester Projekt** statt. 44 CellistInnen aus ganz Tirol studierten ein gemeinsames Programm an einem Wochenende ein und präsentierten dieses bei einem Konzert im Gemeindesaal Natters einem interessierten Publikum. Als Highlight des heurigen Cello-Workshops darf der **Auftritt beim Orchestertag im Haus der Musik** am 27. April bezeichnet werden.



Celloorchester

Natürlich war die LMS wieder bei Wettbewerben sowie bei landesweiten Projekten des Musikschulwerkes vertreten. Wir **gratulieren allen unseren WettbewerbsteilnehmerInnen** zu ihren tollen musikalischen Leistungen! Einige SchülerInnen der Landesmusikschule Westliches Mittelgebirge sind heuer in die nächsthöhere Ausbildungsinstitution, ins Tiroler Landeskonservatorium gewechselt und **3 SchülerInnen** der Landesmusikschule haben die **Goldprüfung im Tiroler Musikschulwerk** absolviert. Wir wünschen allen viel Erfolg und weiterhin viel Freude mit der Musik!



Drei SchülerInnen haben die Goldprüfung im Tiroler Musikschulwerk absolviert: v.li. Dr. Hubert Ganner (Tenorhorn), Helene Mayr (Querflöte) und Serafin Flunger (Klavier).

## Neues aus der Landesmusikschule Westliches Mittelgebirge

Die im Herbst 2018 eingeführte **Bläserklasse** in Götzens ist unter der Leitung von Stephan Moosmann seit September wieder fleißig beim Proben.



Die Götzner Bläserklasse

Ein großes **Gemeinschaftsprojekt** des Chores der Landesmusikschule, dem vocHall Kolpingchor, sowie dem Orchester der Musikschule, verstärkt durch LehrerInnen konnte am 8. Dezember **im Rahmen der Kulturreihe „Cultura Sacra“** präsentiert werden. Zur Aufführung kamen neben dem „Regina coeli“ von Mozart und einer Messe von Zelenka auch Solostücke bei denen unsere Lehrer Markus Forster (Gesang) und Stephan Moosmann (Klarinette) die Zuhörer begeistern konnten.



Gemeinschaftsprojekt im Rahmen der Kulturreihe „Cultura Sacra“

Zu allen Konzerten, sowie zum Tag der offenen Tür laden wir herzlich ein und freuen uns über regen Besuch.

Ich bedanke mich bei allen Lehrern für ihren Einsatz und ihr Engagement das ganze Jahr hindurch, bei den Trägern der Musikschule, den Gemeinden und dem Land Tirol, für ihre große finanzielle Unterstützung und ihr Interesse an der Musikschule, sowie bei allen Eltern und SchülerInnen für ihre Wertschätzung an einer musikalischen Ausbildung und Liebe zur Musik! | *Markus Fritz, Musikschuldirektor*

## TERMINVORSCHAU



- **Ensemblekonzert**  
FR, 31.01.2020 — 18.30 Uhr  
Gemeindesaal Mutters
- **Ensemblekonzert**  
FR, 28.02.2020 — 18.30 Uhr  
Gemeindesaal Natters
- **Ensemblekonzert**  
FR, 27.03.2020 — 18.00 Uhr  
Gemeindesaal Natters
- **Goldprüfungskonzert**  
DO, 18.06.2020 — 19.00 Uhr  
Bürgersaal Mutters

## Landesmusikschule Westliches Mittelgebirge

Mitgliedsgemeinden: Grinzens, Axams, Birgitz, Götzens, Mutters, Natters

# Tag der offenen Tür

für alle Mitgliedsgemeinden der Landesmusikschule

**Samstag, 9. Mai 2020**  
**9:00 Uhr – 12:00 Uhr**  
**Gemeindesaal Natters**

Das Team der Landesmusikschule  
freut sich auf Ihren Besuch!



Anmeldezeit bis Ende Mai!



# Pfarre Götzens: Zwischenbilanz



Die Adventszeit und vor allem das Jahresende ist für viele ein Zeitpunkt, an dem man kurz innehält und zurückschaut. Das tun auch wir in der Pfarre und ziehen Zwischenbilanz.

## Pfarrgemeinderat

Der neue Pfarrgemeinderat wurde 2017 gewählt. Bei der fünfjährigen Periode ist jetzt sozusagen Halbzeit. Mit viel Schwung und enormer Motivation hat sich das neue PGR-Team unter der Leitung von Eva-Maria Kircher-Pree an die Arbeit gemacht. Obwohl die Geschäftsordnung des PGR vier Sitzungen pro Arbeitsjahr vorsieht, hat der neue PGR in den zweieinhalb Jahren bereits 16 Mal getagt. Dazu kommen zusätzlich noch die jährlichen Klausurtagungen zu Beginn des Arbeitsjahres sowie eine Klausurtagung des Seelsorgeraumes. Die Mitglieder des PGR haben an diversen Veranstaltungen, Vorträgen und Weiterbildungsangeboten (Pastoralinnovation) der Diözese teilgenommen sowie am großen PGR-Kongress.

Der amtierende PGR hat erstmals eine Pfarrversammlung abgehalten und so den direkten, persönlichen Kontakt zur Bevölkerung gesucht. In der Liturgie ist es zu einem Relaunch der Familien- und Kinder-gottesdienste gekommen, die als Hit der Pfarre zu bezeichnen sind. Seit zwei Jahren veranstaltet der PGR ein kleines aber feines Familien-Pfarrfest. Die Wortgottesdienste wurden nicht zuletzt aus priesterlichem Personalmangel eingeführt, werden aber sehr gut angenommen. Auch im „Haus Maria“ in Natters ist ein Götzner Team mit Wortgottesdiensten präsent.

Im vergangenen Jahr wurde der Vinzenzverein „Heilige Therese von Lisieux“ gegründet und löst in der Diakonie den Hilfskreis der Pfarre ab. Die Zusammenarbeit mit Sozialsprengel, Gemeinde und Verein MiM funktioniert bestens. Betagte Leute werden in der Weihnachtszeit besucht, und einigen Hilfesuchenden konnte anonym und unbürokratisch geholfen werden. Die Caritas Haussammlung und die Sternsingeraktion werden jedes Jahr mit Freude organisiert und durchgeführt.

Das Katholische Bildungswerk wurde für den Seelsorgeraum neu aufgebaut und wird seit 2018 von Brigitta Schuchter-Heinzl koordiniert. Es finden interessante Vorträge mit hochkarätigen Referenten statt. Daneben wurden Angebote zur Weiterbildung für die Pfarrgemeinderäte im Seelsorgeraum zB Basisinfo Christentum angeboten.

Im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit wurden neue Wege beschritten, es gibt kontinuierliche Berichterstattungen über die Pfarre in diversen

## GOTTESDIENSTE

- **Familiengottesdienst**  
SO, 22.12.2019 — 08.45 Uhr
- **Kinderandacht**  
DI, 24.12.2019 — 17.00 Uhr
- **Christmette**  
DI, 24.12.2019 — 22.00 Uhr
- **Geburt des Herrn**  
MI, 25.12.2019 — 16.00 Uhr  
(Anbetung ab 14.00 Uhr)
- **Stephanimesse**  
DO, 26.12.2019 — 16.00 Uhr
- **Kindersegnung**  
SA, 28.12.2019 — 17.00 Uhr
- **Vorabendmesse**  
SA, 28.12.2019 — 19.00 Uhr
- **Fest der Heiligen Familie**  
SO, 29.12.2019 — 08.45 Uhr
- **Jahresabschluss**  
DI, 31.12.2019 — 18.00 Uhr
- **Hochfest der Gottesmutter**  
MI, 01.01.2020 — 16.00 Uhr  
(Anbetung ab 14.00 Uhr)
- **Vorabendmesse**  
SA, 04.01.2020 — 19.00 Uhr
- **2. Sonntag nach Weihnachten**  
SO, 05.01.2020 — 08.45 Uhr
- **Familiengottesdienst mit den Sternsängern**  
MO, 06.01.2020 — 08.45 Uhr



Medien. Die Homepage wurde modernisiert und wird laufend auf den aktuellsten Stand gebracht. Das Pfarrblatt mutierte zur Kirchenmaus mit knappen und wichtigen Informationen und aktuellen Gedanken und wird seither in neuem Layout präsentiert. Seit gut einem Jahr begrüßen die neuen Ortstafeln mit „Willkommen im Wallfahrtsort Götzens“ und weisen auf die Gottesdienstzeiten hin.

### Pfarrkirchenrat

Der PKR wurde 2018 neu gewählt. Paul Gamper führt in bewährter und fachlich extrem kompetenter Form das Team. Die Aufgaben sind allerdings dieselben geblieben. Es geht um die kirchliche Vermögensverwaltung und um die Instandhaltung und Renovierung von Gebäuden und Kirche. Die Herausforderungen in den vergangenen Monaten waren enorm. So galt es im Jahr 2018 die Verstrebungen im Inneren des Kirchendaches zu verstärken, weil die Kuppel einzustürzen drohte. Auch die Orgel musste in zwei Etappen repariert und renoviert werden. Der Obmann des Orgelkomitees, Viktor Scheiber, hat sich intensiv mit dem Thema befasst und sich mit dem Restaurator über die einzelnen Maßnahmen und Reparaturschritte abgestimmt. Seit 27. Oktober, am Tag der Orgelweihe, ertönt sie nun in neuem „alten“ Klang.

### Pfarrliche Gruppen

Auch in den diversen pfarrlichen Gruppen wird meist still und zurückhaltend aber intensiv gearbeitet. Denken Sie an die Bibelrunde, die Bücherei, den Katholischen Familienverband und an die Legio Mariens. Zu dieser Gruppe zählen auch die Götzner Chöre, das sind zum einen der Kirchenchor, der seit diesem Jahr von Johanna Weithaler geleitet wird, der Gospelchor unter Viktor Scheiber, der Kinderchor unter der Leitung von Tanja Pedri und das Vokalensemble SINGMA unter der Leitung von Andrea Rainer. Hier wird ohne viel Aufsehen großartige Arbeit geleistet. Und nicht zuletzt seien die Ministranten und die Jungchar erwähnt. Schwester Anna Franziska ist es dank ihres freundlichen Naturells und ihres bewundernswerten Engagements gelungen, eine



große Anzahl an Kindern und Jugendlichen für den Ministrantendienst zu rekrutieren. Die Jungcharleiter organisieren die wöchentlichen JUMI-Stunden und diverse Veranstaltungen, Spiele sowie das jährliche Jungcharlager.

### Hauptamtliche

Seit Beginn dieser Periode haben uns die Vikare Andriy Koshlan und Michael Wilhelm verlassen. Die so beliebte und geschätzte Pastoralassistentin, Bernadette Embach, wechselte als Dekanatsjugendleiterin nach Innsbruck. Lisl Schmözl ist wieder zurück im Pfarrbüro und teilt sich die Aufgaben mit Daniela Markt. Fels in der Brandung ist unser Diakon Toni Hackspiel, der Taufen begleitet, Wortgottesdienste hält, Krankenkommunion verteilt und die so beliebten Geburtstagsbesuche, die Legio Mariens unterstützend, macht. Last but not least hat Pfarrer Peter Ferner, als Leiter des Seelsorgeraumes, in den letzten beiden Jahren neben den ihm zugedachten seelsorgerischen Aufgaben (Messen, Prozessionen, Taufen, Hochzeiten, Beerdigungen, usw.) situationsbedingt viele administrative Agenden übernehmen müssen.

Vieles ist in diesen zweieinhalb Jahren geschehen, aber es bleibt auch noch vieles zu tun. Und darauf freuen sich alle Beteiligten der Pfarre Götzens.

**Wir von der Pfarre wünschen allen Gemeindegürgern einen besinnlichen Advent, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. † Federico Zogg, Pfarrgemeinderat**



Der Gesundheits- und  
Sozialsprengel Westl.  
Mittelgebirge sucht:



## DIPLOMIERTER GESUNDHEITS- UND KRANKENPFLEGERIN M/W

Beschäftigungsausmaß:  
20–25 Wochenstunden

Hast du Interesse, dich in einem  
engagierten, familienfreundlichen und  
dynamischen Team einzubringen?  
Dann bist du bei uns willkommen!

### WIR BIETEN:

- abwechslungsreiches und  
selbständiges Arbeiten
- interdisziplinäre Zusammenarbeit  
in einem professionellen Team

**ANSTELLUNGSVERHÄLTNIS:**  
nach SWÖ-KV, Mindestentlohnung:  
€ 2.330,60 brutto bei Vollzeit  
(höhere Einstufung bei Vordienstzeiten)  
zuzüglich gesetzlicher Zulagen, Sonn-  
und Feiertagszuschläge, amtliches  
Kilometergeld für Dienstfahrten

Führerschein B, eigenes KFZ  
sind erforderlich.

MELDE DICH,  
wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Gesundheits- und Sozialsprengel  
Westliches Mittelgebirge  
Mittelgasse 6, 6091 Götzens  
T 052 34 / 33 080  
kontakt@sozialsprengel-wm.at

## Zusammen spielen – gemeinsam erleben

**familien<sup>v</sup>**  
Der Katholische  
Familienverband Tiro

Unter dem Motto: „Zusammen spielen –  
gemeinsam erleben“ lud der Kath. Familienverband zum Familien-  
Spiele-Nachmittag im November ein. Bei dieser Gelegenheit konnte man  
die Spielneuheiten am Spielmarkt ausprobieren. Für schwierige Spiel-  
anleitungen standen unsere engagierten Spielpädagogen Christina und  
Matthias von der Spielbörse der Diözese Innsbruck zur Verfügung,  
**vielen Dank!**

Zu den Neuerscheinungen des heurigen Jahres zählen: „Im Tal der  
Wikinger“, Kinderspiel des Jahres 2019, „Eye Eye Captain“, „Nuss  
voraus“ und „Kullerhexe“. Diese und andere Spiele haben wir für den  
Spieleverleih gekauft und können schon ausgeliehen werden. **Der  
Spieleverleih ist jeden Freitag von 17–19 Uhr im Widum geöffnet!**  
Hoffentlich sehen wir uns bald!

Besonders bedanken möchten wir uns bei den Damen vom Spiele-  
verleih, die für das leibliche Wohl sorgten und uns das ganze Jahr  
tatkräftig unterstützen. | *Ricarda und Werner Kaserer, Katholischer Familien-  
verband Zweigstelle Götzens*

## Neuer Busfahrplan

Mit 15. Dezember 2019 wurde der neue Busfahrplan für die Linie 4162  
veröffentlicht. Erhältlich ist der vollständige Fahrplan im Bus, im  
VVT-Kundencenter (T 0512 / 56 16 16) oder unter [www.vvt.at](http://www.vvt.at) |

**Götzens  
MOBIL**

**Busverbindungen 2020**  
Götzens <...> Innsbruck  
mit Gemeindebus

LAND TIROL

Klimabündnis  
Tirol

VERKEHRSVERBUND TIROL  
**VVT**

**ÖBB**

**POSTBUS**  
Ein Unternehmen der ÖBB

**IVB** **INNS' BRÜCK**

Nina Hörhager und Martin Hauser  
vor der Sparkassen-Filiale Götzens

[tirolersparkasse.at](http://tirolersparkasse.at)

SPARKASSE 

#glaubandich

Wir sind  
gerne für  
Sie da!

Tiroler  
SPARKASSE 



## Neues von Bücherei und Spieleverleih

Auch in der Adventszeit freuen wir uns auf Euren Besuch!

### Öffentliche Bücherei Götzens

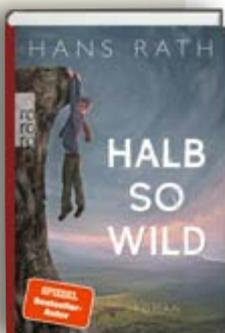
Mittwoch und Freitag: 17.00–19.00 Uhr

### Spieleverleih des Katholischen

### Familienverbandes Götzens

Freitag: 17.00–19.00 Uhr

In unserem Fundus ist bestimmt für jeden was dabei. Bilderbücher, Vorlese- und Lesebücher, Sachbücher, Liebesromane, Krimis und Thriller. Einfach ausleihen und die Phantasiereise kann beginnen:



### HALB SO WILD

Hans Rath

Eine Begegnung mit einem Troll in Island. Kann man mit einem Troll möglicherweise sogar befreundet sein?

### DES WEITEREN ENTLEHNBAR:



### TOTENSTILLE IM WATT

Klaus-Peter Wolf

Der Ostfriesenkrimi von Klaus-Peter Wolf. Hier stellt sich die Frage, wer der vertrauensvolle Arzt Dr. Sommerfeldt eigentlich ist. Welche geheimnisvolle Vergangenheit er wohl hat?



### WO DAS GLÜCK AUF WELLEN TANZT

Diana Hillebrand

Eine Frau. Ein Mann. Ein Haus am See. Und die Suche nach dem Glück.



Auch unsere neuen Romane von **Sophie Kinsella** wollen wir Euch nicht vorenthalten:

### MUSS ES DENN GLEICH FÜR IMMER SEIN?

und **DICH SCHICKT DER HIMMEL**

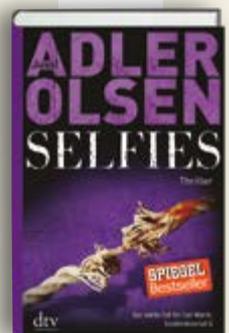


Weiters dürfen wir Euch **Bernhard Aichners**

„kleinen Roman über die Liebe“ vorstellen.

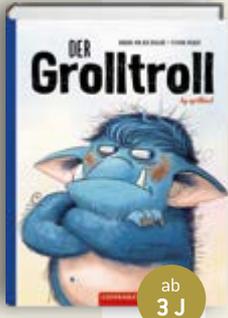
„**KASCHMIR GEFÜHL**“ heißt das neue Buch des bekannten Thriller-Autors, der sich diesmal an einen Liebesroman wagt ...

### UND NATÜRLICH SOLL AUCH EIN GUTER THRILLER NICHT FEHLEN:



SELFIES  
Adler Olsen

EMPFEHLUNGEN FÜR UNSERE JUNGEN LESER:



**GROLLTROLL**

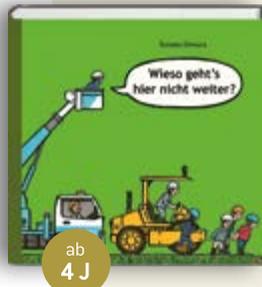
Barbara van den Speulhof & Stephan Pricken

Wer ist der „Grolltroll“? Das Bilderbuch über einen ärgerlichen Troll von Barbara van den Speulhof & Stephan Pricken beschäftigt sich auf spielerische Weise mit dem Thema Wut und Frust.

**WIESO GEHT' S HIER NICHT WEITER?**

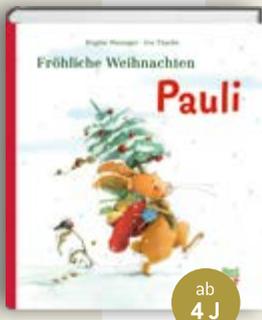
Tomoko Ohmura

Das lustig illustrierte Bilderbuch von Tomoko Ohmura zeigt einen sehr, sehr, sehr langen Stau und überrascht am Ende mit dessen Auslöser.



FÜR WEIHNÄCHTLICHE STIMMUNG SORGEN

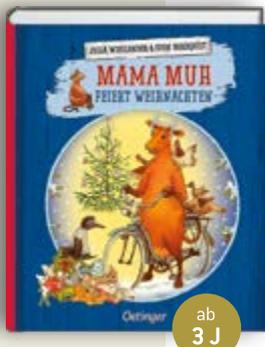
AUCH DIESE BEIDEN KINDERBÜCHER:



**FRÖHLICHE WEIHNÄCHTEN – PAULI**

Brigitte Weninger  
Eva Tharlet

**MAMA MUH FEIERT WEIHNÄCHTEN**  
Julia Wieslinger  
Sven Nordqvist

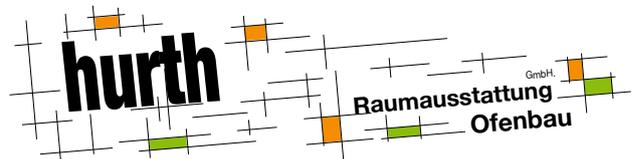


**Raumausstatter & Tapezierer  
Meisterbetrieb!**



**Polsterungen · Vorhänge · Plissees  
Tapeten · Bodenbeläge  
Parkett schleifen und versiegeln ...**

**Tel. 0664 - 350 82 43**



**Ihr Tapezierer - Raumausstatter - Meisterbetrieb**

**Öffnungszeiten:**

**Montag-Freitag: 9-12 Uhr**

**Nachmittags und samstags nach Vereinbarung**

Kirchstraße 41 · 6091 Götzens

☎ 0 5234 / 33 1 87 · Fax: 33 1 87 - 10

E-Mail: hurth.raumaussstattung@speed.at

**Ihr verlässlicher Partner rund ums Wohnen!**



Eifrige Bäckerleins halfen in Kematen beim Bäcker Ruetz mit.



Laternenleuchten und Martinsbrezen heuer im Turnsaal.



Im Kindergarten lag der Duft von Lebkuchen in der Luft.

Adventszeit ...

Kekse backen, Wünsche erfüllen, Lichter anzünden,  
dem Knistern des Kaminfeuers lauschen,  
Schneemänner bauen, die Stille genießen,  
ein lang vermisstes Buch lesen, faul sein, feiern ...  
einfach miteinander glücklich sein!

## Adventstimmung im Kindergarten

Raiffeisenbank  
Westliches Mittelgebirge

### Kekse backen in der Adventszeit

Unsere Schulclubkinder waren zu Besuch beim Bäcker Ruetz in Kematen, um dort fleißig leckere Kekse zu backen und sich auf die Adventszeit einzustimmen.

### Martinsfeier 2019 heuer leider anders

Dieses Jahr feierten wir unser Martinsfest wegen der schlechten Wettervorhersage im Turnsaal. Es war zwar in kleinem Rahmen aber auch sehr stimmungsvoll. Abschließend bekamen alle Kinder ihren leckeren Martinsbrezen, den sie dann mit jemandem teilen konnten.

**Vielen herzlichen Dank** wollen wir an dieser Stelle der Bäckerei Bucher und der Raiffeisenbank Westliches Mittelgebirge für die guten Martinsbrezen sagen!

### Der Nikolaus zu Besuch im Kindergarten

Auf den Besuch des Nikolaus freuen sich die Kinder jedes Jahr ganz besonders. Alle bereiten sich gut vor, um Lieder, Gedichte und Basteleien präsentieren zu können. Gerne verkleiden sich die Kinder aber auch selbst als Nikolaus und Krampus. Apfel, Nuss und Mandelkern essen bekanntlich ja alle gern.

### Lebkuchen backen

Nach altem Rezept hat der Kindergarten heuer wieder einmal leckere Lebkuchen für alle Kinder gebacken. Im ganzen Haus stieg einem der köstliche Duft in die Nase. Hoffentlich schmecken sie so gut, wie sie ausschauen.

Das Jahr geht schon bald zu Ende und die Weihnachtsfeiertage stehen vor der Tür. **Das gesamte Team des Kindergartens wünscht allen Götznerinnen und Götznern besinnliche, nach Keksen duftende, glitzernde Momente voller Vorfreude im Advent und zu Weihnachten und für das neue Jahr 2020 viel Glück und vor allem Gesundheit!** *Marina Hirsch und Helga Wachter*

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage:

[www.kg-krippe-goetzens.at](http://www.kg-krippe-goetzens.at)



## Waldkindergarten

Gemeinsam versuchten wir im Herbst herauszufinden, wie denn die Bäume in unserem Wald heißen, welche Blätter oder Nadeln sie haben und wie ihre Zapfen aussehen.

Die Adventzeit hat nun schon begonnen und so bauten wir einen Adventkranz, Nikolaus, Christbaum und eine Krippe im Wald. Auch unsere kleine Waldfee Wilma bekam einen leuchtenden Stern. Mit Liedern, Gedichten, Geschichten und Bilderbüchern verkürzen wir uns nun die Zeit bis Weihnachten.

**Wir wünschen euch allen frohe Weihnachten!**

! *Katrin, Andrea, Andrea und Dagmar*



Adventkranz, Christbaum, Nikolaus und Krippe – aus Zapfen, Blättern und Nadeln lässt sich allerlei basteln.



## Kinderkrippe



Für den Martinsumzug haben die Kinderkrippenkinder eifrig geprobt und sind mit ihren Laternen und „Raupe Rosalie“ singend durch den Garten gezogen. Leider musste das Fest aufgrund der schlechten Wettervorhersage abgesagt werden und so wurde ganz spontan im Bewegungsraum gefeiert. Mit selbstgebastelten Laternen und Windlichtern hatten wir eine sehr besinnliche und feierliche Stimmung. Auch die gesponserten Brezen von der Raika haben den Kindern eine große Freude bereitet. **Vielen Dank!**



Die Kinderkrippe hat eine alte Tradition des Hauses wieder ins Leben gerufen und für die Kinderkrippenkinder Lebkuchen selbst gebacken. Auch der Kindergarten und der Waldkindergarten konnten sich dafür begeistern und so wurde nächstens eifrig gebacken. Durch das einmalige Lebkuchenrezept von Roswitha durften sich die Kinder nun über eine tolle Überraschung in ihrem Nikolaus-Sackerl freuen.



**Die Kinderkrippe wünscht ein besinnliches Weihnachtszeit!** ! *Das Team der Kinderkrippen*



Die Kinderkrippenkinder samt Helfer haben sich bestens für den Laternenumzug und den Besuch des Nikolauses vorbereitet.



# Volksschule Götzens

Die Zeit vom Schulbeginn Anfang September bis Weihnachten ist die arbeitsintensivste, aber auch die ertragreichste Zeit im ganzen Schuljahr. Unsere 156 Schülerinnen und Schüler (verteilt auf 9 Klassen) haben diese Lernphase mit großem Einsatz und Begeisterung sehr gut gemeistert und freuen sich jetzt natürlich auf das Christkind und die Weihnachtsferien, die sie sich wahrlich verdient haben!

Die Bilder zeigen einige Aktivitäten während der letzten Schulwochen, nämlich unsere Aktivitäten beim „Tiroler Vorlesetag 2019“, die Adventkranzweihe in der Volksschule, den Ausflug in das Tiroler Landestheater zur Vorstellung „Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer“, ...

VD Klaus Sterzinger



Tiroler Vorlesetag 2019

Adventkranzweihe

## SOHO II – SP-TEAM

Grabenweg 68  
A-6020 Innsbruck

## KONTAKT

Tel: +43 512 214 984  
Mobil: +43 650 383 77 57  
Fax: +43 512 214 98 415  
Mail: [kanzlei@wf-rovagnati.at](mailto:kanzlei@wf-rovagnati.at)  
Web: [www.wf-rovagnati.at](http://www.wf-rovagnati.at)

## SPRECHSTELLE

Mühlleiten 19  
A-6091 Götzens

DR. VERONIKA ROVAGNATI

Steuerberater & Wirtschaftstreuhänder

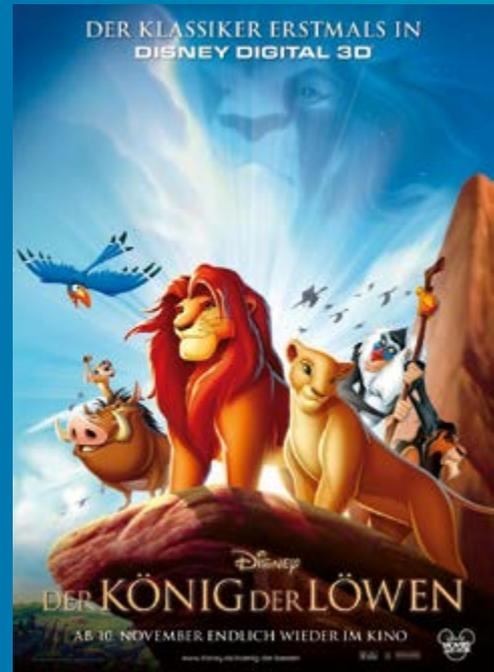
Weihnachtsfilm 2019

## DER KÖNIG DER LÖWEN

Die ganze Tierwelt ist gerührt von der Geburt des Löwen Simba, dem Sohn von König Mufasa. Doch Mufasas hinterhältiger Bruder Scar sieht in dem Thronfolger eine Gefahr für seine eigenen Machtansprüche. Daher tötet er den König und überzeugt den verzweifelten Simba, dass er die Schuld am Tod seines Vaters trage. Der Löwenjunge flieht und begegnet dabei den Freunden Timon und Pumbaa, die ihm helfen, neuen Mut zu fassen. Er beschließt, in seine Heimat zurückzukehren und sich seinem Onkel zu stellen.

Ein herzliches Dankeschön an Franz Mair, Säge- und Hobelwerke Götzens, der sich auch heuer wieder bereit erklärt hat, die Getränke zu finanzieren – DANKE! | *Mag. Martina Leis, Obfrau Ausschuss Familie, Jugend, Bildung & Soziales*

DI, 24. Dez. 2019  
15.00 bis 16.30 Uhr  
Gemeindezentrum Götzens  
EINTRITT FREI!



## Vellenberg Apotheke

Mag. pharm. Günther Platter

Burgstraße 4 · 6091 Götzens

Tel. 05234/ 33855

Samstag, Sonn- und Feiertag von 18.00 - 19.00 Uhr  
(im Wechsel mit Apotheke Axams)

**Nachdienste laut Dienstkalender Gruppe 7**



## Die Hort Kids

Im Schuljahr 2019/20 tauchen wir mit unserem Jahresthema ab in die fantastische Welt unter Wasser.

Es wird fleißig gebastelt, gewerkelt, dekoriert und experimentiert. Ganz nach dem Motto lassen unsere Hort-Kids ihrer Phantasie freien Lauf und verwandeln den Schülerhort mit Nixen, Fischen und Piratenschiffen nach und nach in eine farbenfrohe Meereslandschaft über und unter Wasser.

Unsere talentierten „Pappmaché- Kleister-Meister“ haben mit Unterstützung des Hortteams ein paar Tuiflmasken Kunstwerke in wochenlanger Arbeit mit viel Kartonresten, Zeitungspapier, Kleister, Pappmaché, Farbe, Kunstfell und vor allem Geduld geschaffen. So wie all unsere kleinen Künstler können sie mehr als stolz auf ihre Werke sein! Ende November wurde mit dem Besuch des Tuiflvereins das Tuiflmasken-Projekt perfekt. Stellvertretender Obmann Benjamin Gogl kam mit Unterstützung und kompletter Tuiflausrüstung in den Hort. Die Hort Kids durften alles zum Thema „Tuifl“ fragen was sie schon immer wissen wollten und wer mochte, durfte auch mit Hilfe die Vereinsmaske aufsetzen um dann festzustellen – „Mooaaah, de isch ganz schian schwarz!“. Auch das



Fell und die Schellen durften ausgiebig begutachtet werden. Insgesamt ein voller Erfolg und begeisterte Kinder!

Die besinnliche Zeit des Jahres hat bereits begonnen und wieder neigt sich ein einzigartiges Jahr im Schülerhort Götzens dem Ende zu. Auch in diesem Jahr wird es an einem Nachmittag in der Adventszeit wieder ganz besonders kreativ. Unsere alljährliche Weihnachtswerkstatt bietet den Eltern unmittelbar vor Weihnachten noch mal einen zusätzlichen Nachmittag für weihnachtliche Vorbereitungen und für 40 unserer Hort-Kids einen Workshop-Nachmittag voller Kreativität.

Wir möchten noch einmal **DANKE** sagen, all unseren Hort Kindern, den Eltern für ihr Vertrauen und unseren Systempartnern die uns unterstützen!

Alles Liebe und eine besinnliche Adventszeit wünscht euch euer Hort- Team | *Jenny, Anna, Manuela, Maria, Inge und Fabienne*



# JiM 2019

Im vergangenen Jahr hat sich einiges getan bei uns! Gleich zu Beginn des Jahres kam es zu einem Leitungswechsel.

Der **Jugendraum in Grinzens** musste kurzerhand auf Grund von Personalmangel geschlossen werden. Dieser wurde dann im März feierlich wiedereröffnet mit einem speziellen Angebot für alle Kids von 11–14 Jahren immer am Freitag von 16.00–20.00 Uhr. Dieses Angebot wurde sehr gut angenommen. Es wurde viel gespielt, geplaudert, gelacht und getanzt. Es gab ein 3-tägiges Outdoor-Projekt in den Sommerferien. Die Kids planten eine Halloweenfeier, dazu gab es einen Spezialöffnungstag am 31. Oktober. Im Herbst boten wir einen Filmemonat sowie in der Vorweihnachtszeit wöchentliches Kekse-Backen an. Die Kids übernehmen Bardienste und helfen fleißig beim Aufräumen!

Im September fand heuer unser größtes Highlight statt: die Eröffnung vom neuen **Jugendzentrum Flax in Axams**. Bei der Einweihungsfeier konnten wir viele Jugendliche begrüßen! In Axams ist immer am Montag von 15.00–17.00 Uhr das Büro für Ideensammlungen und



Gespräche geöffnet. Am Dienstag und Mittwoch ist der Jugendraum von 17.00–20.00 Uhr offen! Jeden ersten Dienstag im Monat kommt Nici vom Jugendcoaching bei uns vorbei um die Jugendlichen bezüglich Arbeitssuche, weiterführende Schulen, Schwierigkeiten jeglicher Art zu beraten. Jeden ersten Mittwoch im Monat gibt es einen Mädchentag! Es wird immer wieder gekocht, gemeinsam gelernt, Tischfußball gespielt, viel gequatscht.



Das **Chill Island in Götzens** ist am Donnerstag von 17.00–21.00 Uhr und am Freitag von 17.00–22.00 Uhr geöffnet. Dort wurde unter anderem der Außenbereich mit Hilfe der Jugendlichen neu verputzt, geschliffen und geweißelt. Ein weiteres Projekt mit der farblich-kreativen Fertiggestaltung der Wand wird es 2020 geben.

Es gab einen Jonglier- und Contact Juggling-Workshop, dabei wurde sehr viel ausprobiert, gelacht, Bälle aufgehoben ... und immer wieder neu probiert! Viele Jugendliche haben gutes Durchhaltevermögen bewiesen. Nici vom Jugendcoaching kommt auch jeden dritten Donnerstag in Götzens vorbei.

Wir wünschen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr! *Doris, Conni, Tino & Lea*

**L FAHRSCHULE**  
**peter.**  
0512 / 58 00 85  
**weihnachtskurs.**

**start:**  
**20. dezember oder 23. dezember**

- ★ online-ticket gratis
- ★ minus 30 % rabatt auf das fahrsicherheitstraining der mehrphasenausbildung

Fahrschule peter & fahrtechnik GMBH

ing. peter unteregger  
fahrschule-peter.com  
kaiserjägerstr. 1  
innsbruck



## Götzens 1919 – im ersten Jahr der Ersten Republik

Mangels Platz (im weihnachtlichen Götznert) und Zeit (des ‚ablösungsbedürftigen‘ Chronisten) erfolgt heute eine unkommentierte Wiedergabe der Pfarrchronik, die der beliebte und langjährige Pfarrer Hell 1919 machte. Hierbei klingen einige zukunftsweisende Themen an, nicht nur spannende Heimkehrerschicksale, die von Heimatliebe und bereits von Tiroler ‚Ungemach‘ mit Italien zeugen. So kommen bleibende Verbesserungen wie das Frauenwahlrecht zur Sprache, und aus heutiger Sicht traurige: die erste neue Glocke, in der Notzeit aufopfernd mit großen Spenden finanziert, zog entgegen ihrer Bestimmung in den Krieg, nämlich als Rohstoff nach rund 23 Jahren auch, wie ihre Vorgänger im Kirchturm 1916/17. Nicht zuletzt war 1919 das Todesjahr von Magdalena Ostermann, der zweiten großen Stifterin nach der hier unerwähnten Maria Haller (Kirchbau 1770er Jahre). Leneles Ableben war der Zeitung sogar eine Meldung wert, bei sonst allzu spärlich gestreuten Nachrichten aus Tiroler Dörfern. Auch dies dürfte Pfarrer Hell – als heimlichem Lokalreporter – zu verdanken sein. Nun seine „historische Lesung“ (Seite 118f.):

*16 Februar das allgemeine gleiche, direkte Wahlrecht beider Geschlechter wurde heute zum erstenmal ausgeübt mit unerwartetem Ergebnis: 63 freiheitlichliberale, 4 Sozialdemokraten, und 224 Katholische. Bei den Landtagswahlen ging es bedeutend besser; es wurde durch die Bemühungen des h. Kooperators Tschurtschentahler (!) eine christliche Gewerkschaft gegründet.*

*23. Juni kommt Hermann Haid durch Flucht aus Caldonazzo quer über alle Thäler und Berge unter unsäglichen Strapazen, Hunger, nach Hause, er berichtet von groben Mißhandlungen der Gefangenen durch die Italiener.*

*26. Juni starb Josef Abentung, Postmeister, vulgo Gragler an den Folgen des Krieges, er war Offiziersstellvertreter an der italienischen Front; vor dem Tode bestimmte er 1500 [anderer Betrag auch genannt, evt inflationsbedingt] Kronen zur Anschaffung der neuen Glocke. / Die neue Glocke 1919 angeschafft bei Grasmair 300 Kilo, Preis samt Montierung 8500 K. Pathin: Maria Abentung, Gragler mit einer Spende von 3000 K., Name der Glocke Josef, Maria, Anna.*

*Um Maria Geburt ist Franz Singer, Tumeler aus der Gefangenschaft zurückgekehrt; gefangen unter dem famosen General Brudermann am 8.Sept. 1914 bei Brody, kam er nach Moskau, dann nach Sibirien, Baikal, Beresovka 18 Monate, dann 3 Jahre nach Nischni Ujale [vermutlich Nishni Tagil] im Ural; unter größten Lebensgefahren und Mühen entkam er durch Flucht. // [Fortsetzung auf Seite 119; eingeklebt sind drei Zeitungsausschnitte, wie meist leider ohne Quellenangabe]*

*Aus der Gefangenschaft sind zurückgekehrt im September 1919: Josef Abentung in Obermoos 3. Nov./18 gefangen in Südtirol beim Zusammenbruch kam er nach Rom und mußte außerhalb der Stadt in Campigniano bei einem Meierhof mit Hunger und Not arbeiten, bekam Malaria. Franz Saurwein ebenfalls am*



*3. Nov./18 gefangen, nach Sizilien transportiert. Rudolf Abentung von Untermoos kam aus Rom, in dessen Nähe er 4 Jahre gefangen war; ferner Josef Rangger beim Haller kam aus Rußland nach 5 jähriger Gefangenschaft. Heimkehrerfeier am 18. Oktober 1919 [hier folgt ein ausführlicher Zeitungsartikel, zu guter Letzt jedoch lieber den gedruckten Nachruf auf die Stifterin Magdalena Ostermann datiert mit 9. August]*

*Götzens bei Innsbruck. Die älteste Frau des Dorfes, Magdalena Ostermann, ist an Lungenentzündung gestorben. Sie besaß kein Haus und kein Feld, nur einen Acker hat sie seit vielen Jahren immer gepflegt und bearbeitet – den Gottesacker. Da war es ihr nie sauber genug. E. Trotz der 82 Jahre entging ihrem Auge kein Gräslein und jedes mußte daran glauben. Du magst weit gehen, bis du einen Friedhof findest, der so rein und nett eingehalten ist. Das hat's Lenele getan. Nun hat sie den Spaten aus der Hand gelegt, E. Sie ruht im Schatten des herrlichen Gotteshauses, dessen größte Wohltäterin sie gewesen. Bei der Kirchenrestaurierung hat sie aus eigenem acht große Seitenfenster mit Darstellungen der Apostel spendiert. Nun werden ihr die Apostel dafür schon ein ordentliches Kompliment machen. Ist auch nicht zu viel, denn jedes Fenster hat damals – vor 15 Jahren – 600 Kronen gekostet. Sie ist auch die Erbauerin der Kapelle am Berg, die sie zu Ehren der Mutter Gottes mit einem Kostenaufwande von 15.000 Kronen errichten ließ. So hat das kleine Weiblein wahrhaft Großes geleistet und seinen Namen für immer in unsere Erinnerung eingegraben.*

! Mag. Peter Scheulen

## INFOBOX

### **Korrektur zum Chronikbeitrag 50 Jahre Wappen in der letzten Ausgabe:**

Im alten Dorfbuch auf Seite 76 befinden sich zwei gute Fotos von der feierlichen Urkundenüberreichung, die am 01. Juni 1969 stattfand und den Kirchplatz noch überwiegend als Wiese zeigt. Anregungen, Verbesserungsvorschläge etc. an [p.scheulen@web.de](mailto:p.scheulen@web.de)



# Gemeinde Götzens

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>Jänner</b>	Mi Neujahr	Do 1. KW	Fr	Sa	So	Mo Hi. 3 Könige	Di 2. KW	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 3. KW	Di	Mi
<b>Februar</b>	Sa	So	Mo 6. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 7. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa
<b>März</b>	So	Mo 10. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 11. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
<b>April</b>	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 15. KW	Di	Mi	Do	Fr Karfreitag	Sa	So Oster-sonntag	Mo Oster-montag	Di 16. KW	Mi
<b>Mai</b>	Fr Tag der Arbeit	Sa	So	Mo 19. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 20. KW	Di	Mi	Do	Fr
<b>Juni</b>	Mo Pfingst-montag	Di 23. KW	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 24. KW	Di	Mi	Do Fronleich-nam	Fr	Sa	So	Mi
<b>Juli</b>	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 28. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 29. KW	Di	Mi
<b>August</b>	Sa	So	Mo 32. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 33. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa
<b>September</b>	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 37. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 38. KW	Di
<b>Oktober</b>	Do	Fr	Sa	So	Mo 41. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 42. KW	Di	Mi	Do
<b>November</b>	So Allerheiligen	Mo 45. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 46. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
<b>Dezember</b>	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 50. KW	Di Mariä Empfängnis	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 51. KW	Di

**R** = Restmüll 14-tägig Do

**B** = Biomüll wöchentlich Mo

**Öffnungszeiten Recyclinghof: Mittwoch**

**An Feiertagen bleibt der Recyclinghof geschlossen**

**Neu: Der Müllkalender ist auch bei GEM**

# - Abfuhrkalender 2020

5	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 4. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 5. KW	Di	Mi	Do	Fr
					B			R				B				
So	Mo 8. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 9. KW	Di	Mi Ascher- mittwoch	Do	Fr	Sa			
	B				R			B								
Mo 12. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 13. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 14. KW	Di	
B			R											B		
Do	Fr	Sa	So	Mo 17. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 18. KW	Di	Mi	Do		
R				B							B			R		
Sa	So	Mo 21. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 22. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo Pfingst- sonntag
		B							B			R				
Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 26. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 27. KW	Di		
						B			R				B			
Do	Fr	Sa	So	Mo 30. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 31. KW	Di	Mi	Do	Fr	
				B			R				B					
So	Mo 34. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 35. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 36. KW	
	B				R			B							B	
Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 39. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 40. KW	Di	Mi		
		R			B							B				
Fr	Sa	So	Mo 43. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo National- feiertag	Di 44. KW	Mi	Do	Fr	Sa	
			B								B		R			
Mo 47. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 48. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 49. KW		
B											R			B		
Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 52. KW	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 53. KW	Di	Mi	Do	
					B			R				B				
							Do Heiligabend	Fr Christtag	Sa Stefanitag	So						Do Silvester

15 - 19 Uhr · Freitag 15 - 19 Uhr · Samstag 8 - 12 Uhr

geschlossen!

2GO (Die Gemeinde Info und Service App) abrufbar



Umwelt. Bewusst. Sein.



Abfallwirtschaft Tirol Mitte GmbH



# KÜCHENWELT

## Höpperger

- Küchenstudio
- Hausgeräte
- Kundendienst

Küchenkompetenz seit 1989

[www.kuechenwelt-hoepferger.at](http://www.kuechenwelt-hoepferger.at)

### Miele

CENTER ● HÖPPERGER

6063 Rum / Innsbruck • Steinbockallee 14 • Telefon: +43 (0) 512 / 26 36 01

**Raiffeisenbank  
Westliches Mittelgebirge** 

**Der richtige Kurs für Ihre Geldanlage.**

Ob Fonds, Wertpapiere oder die richtige Absicherung - mit Raiffeisen können Sie Kurs und Tempo Ihrer Geldanlage ganz individuell nach Ihren Wünschen steuern. So erreichen Sie Ihre Spar- und Anlageziele bestmöglich. Nähere Infos gibt's bei Ihrem Raiffeisenberater oder online auf [raiffeisen.at/geldanlage](http://raiffeisen.at/geldanlage).



# GEMEINSAM FÜR GÖTZENS

Bürgermeisterliste Josef Singer.

3 Jahre

## Liebe Götznerinnen und Götzner,

ein intensives und arbeitsreiches Jahr 2019 geht langsam zu Ende. Wir freuen uns sehr, dass es uns gemeinsam mit Bürgermeister Josef Singer gelungen ist, unsere Gemeinde weiter positiv voranzubringen. Zweifelsohne ist noch viel zu tun, wir sind aber sehr zuversichtlich und motiviert, auch die zukünftigen Herausforderungen nachhaltig und gut zu lösen.

## Verkehrsmaßnahmen im Dorfkern

Für Aufregung und Diskussion hat vor einigen Wochen eine Postaussendung von Univ.-Prof. Dr. Kurt Ingerle gesorgt. Herr Ingerle ist ein engagierter Götzner, der sich seit einigen Jahren intensiv mit der Verkehrsproblematik in unserem Ort beschäftigt. Wie im Dorferneuerungsprozess versprochen, nehmen wir Ideen und Vorschläge gerne auf und sind dafür auch sehr dankbar. Es ist aber ebenso klar, dass sämtliche Vorschläge auch auf Realisier- und Finanzierbarkeit geprüft werden müssen. Aktuell steht ein Minikreisverkehr am Kirchplatz und damit verbunden auch sicherheitstechnische Verbesserungen des Fußgängerverkehrs auf dem Prüfstand der zuständigen Abteilung des Landes. Inwieweit diese Maßnahme für eine mittelfristige Verkehrsverbesserung im Dorfkern geeignet ist, sollte in wenigen Wochen geklärt sein. Fest steht, dass im Ortszentrum dringender Handlungsbedarf besteht und auch Verbesserungen für die Fußgänger notwendig sind. Über die weiteren Entwicklungen werden wir Sie gerne zeitgerecht informieren.

## Errichtung von überdachten Fahrradabstellplätzen, E-Tankstellen und Einführung eines Carsharing Modells

Der Gemeinderat hat unseren Antrag auf Einführung eines Carsharing Modells einstimmig befürwortet. Ab April 2020 besteht so für die Götzner GemeindegängerInnen die Möglichkeit, ein Elektroauto zu sehr attraktiven Konditionen zu leihen. Das Carsharing Modell „FlowMOBIL“ wird bereits in 16 Gemeinden in Tirol, u.a. auch in den Nachbargemeinden Mutters, Zirl, Telfs und Innsbruck eingesetzt und nachweislich sehr gut angenommen. Zudem werden zwei E-Tankstellen und überdachte Radabstellplätze im Dorfzentrum errichtet. Wir möchten mit diesen umweltfreundlichen Maßnahmen eine echte Alternative zum eigenen KFZ anbieten und das Fahrrad, kombiniert mit unserem attraktiven Angebot beim öffentlichen Verkehr, als Fortbewegungsmittel der Zukunft aufwerten. Auch hier wird vor Fertigstellung eine detaillierte Information erfolgen.

## Leistbares Wohnen

Die Übergabe der 11 geförderten Mietwohnungen am Erlenwald war nicht nur für die neuen Mieter, sondern auch für uns ein Freudentag. Wir haben uns ja das ehrgeizige Ziel gesteckt, durch konsequente und kluge Raumordnungs- und Widmungspolitik für unsere GemeindegängerInnen leistbaren Wohnraum zu schaffen.

Neben den Projekten „Erlenwald“ und „Schießstand“ ist uns jetzt im Bereich Brunnenfeld endlich der entscheidende Durchbruch gelungen. Das Gebiet Brunnenfeld ist seit über 20 Jahren als Siedlungs- und Entwicklungsgebiet ausgewiesen. Durch die Vorarbeiten von Alt-Bürgermeister Hans Payr und unseren weiteren Bemühungen ist es nun möglich, kurz-, mittel- und langfristige Lösungen für leistbaren Wohnraum anzubieten. Leider haben nicht alle Gemeinderäte diesen großen Erfolg für die Gemeinde erkennen wollen. Mit Angstmache, Polemik und bedauerlicherweise auch mit Neid und Missgunst versuchten manche Gemeinderäte dieses wichtige Leuchtturmprojekt zu verhindern.

Umsomehr danken wir den verantwortungsbewussten Gemeinderäten von SPÖ, FPÖ und Grüne für die weitsichtige und konstruktive Mitarbeit zum Wohle unserer wohnungssuchenden Familien.

Gemeinsam können wir stolz darauf sein, dass es gelungen ist, im „Speckgürtel“ von Innsbruck, wo die Grundpreise bereits jenseits der € 1.000,-/m<sup>2</sup> verlangt werden, leistbares Wohnen für Götzner Familien zu ermöglichen. | VBGM Volkmar Reinalter

## Liebe Götznerinnen und Götzner,

**wir wünschen Euch von ganzem Herzen friedliche und gesegnete Weihnachten im Kreise Eurer Familien. Für das Jahr 2020 alles Gute, Zufriedenheit und vor allem Gesundheit!**

Die Gemeinderatsliste „Gemeinsam für Götzens“ mit Bürgermeister Josef Singer

# Götzensbewegen

## Liebe Götznerinnen und Götzner!

Und wieder geht ein Jahr zu Ende. Zeit für Rückblicke und Ausblicke. Wir sagen **Danke** an all jene, die sich fürs Gemeinwohl engagieren und sich dafür viel Zeit nehmen.

## Zur Causa Brunnenfeld

In der Sache Brunnenfeld sind wir von Götzensbewegen und knapp 50 Anrainer nicht zu überzeugen, dass die schon vor langer Zeit vorbereiteten Tätigkeiten zum Wohle der Gemeinde sind. Hier wird das Thema leistbares Wohnen vorgeschoben, um vom eigentlichen Hintergrund abzulenken.

### Die Fakten:

Es geht um ein großes Geschäft. Die Gemeinde Götzens besitzt ein 6.855 m<sup>2</sup> großes Grund-



stück (türkis umrandet siehe Abb.). In diesen 6.855 m<sup>2</sup> ist jener Grund enthalten, den Maria „Moidl“ Singer der Gemeinde für ein Altenwohnheim geschenkt hat. Von diesem Grundstück wird ein ca. 3.000 m<sup>2</sup> großer Teil mit einem im Westen bestehenden Grundstück (rot umrandet) getauscht.

**Wer hat den Nutzen?** Interessant ist, wer hier mit wem tauscht. Nämlich die Gemeinde mit dem Bürgermeister – damit wird seine Hofstelle vergrößert. Zusätzlich widmet die Mehrheit im Gemeinderat (Bürgermeisterliste, SPÖ, FPÖ, Grüne) dem Bürgermeister auch noch ca. 4.000 m<sup>2</sup> landwirtschaftlichen Grund in Baugrund um. Diesen kann er zum Marktpreis verkaufen, vom Rest wird ein Teil leistbarer Wohnraum. Noch hapert es an einer Zufahrt. Wir sind gegen dieses Geschäft.

**Was wäre die Alternative gewesen?** Die Gemeinde hätte für ihr 6.855 m<sup>2</sup> großes Gemeindegrundstück (türkis umrandet) eine Zufahrtsstraße gebraucht. Das hat sie nur halbherzig verfolgt. Denn hätte das Gemeindegrundstück eine Zufahrt bekommen, hätte es kein Tauschgeschäft zwischen Bürgermeistergrund und Gemeinde-

grund gebraucht. Für viele Jahre wäre der Bedarf an leistbarem Baugrund, noch dazu auf bestehendem Gemeindegrund (türkis umrandet), gedeckt gewesen. Stattdessen haben Bürgermeister & Co. das Gemeindegrundstück filetiert und eine sehr große neue Fläche umgewidmet. Die Kosten für die Erschließung, die alle Gemeindeglieder (mit)tragen, waren bisher nie ein Thema.

**Für wen soll da jetzt gebaut werden?** Götzens soll ein Dorf mit maßvollem Zuzug bleiben, dieser Brunnenfeld-Deal ist zu groß und nicht nötig. In unserer Gemeinde entstehen laufend Wohnungen, viele sind sogar schwer zu vermitteln. Zudem gibt es mehr als 20 ha gewidmetes, noch nicht bebautes Bauland. Wir wollen zuerst diese Grundstücke nach und nach bebauen, bevor weitere tausende Quadratmeter grüne Wiese im Brunnenfeld für den freien Verkauf gewidmet werden.

**Salamitaktik im Gemeinderat:** Im westlichen Teil des Brunnenfeldes wollen Bürgermeister & Co. jetzt mit dem Bauen beginnen. Die Zufahrt erfolgt über die Franz-Singer-Straße und ist auf 26 Wohnungen beschränkt. Dagegen gibt es ein Gutachten der Anrainer, die Gemeinderatsmehrheit will trotzdem anfangen, zu bauen. Und dann will sie nach und nach das ganze Brunnenfeld zubauen.

### Wir sind nicht gegen leistbaren Wohnraum

Leistbarer Wohnraum für Götzner wird in der Causa Brunnenfeld nur vorgeschoben, um Eigeninteressen durchzusetzen. Das lehnen wir von Götzensbewegen ab. Jeder Gemeinderat hat schließlich gelobt, „die Tätigkeit im Gemeinderat uneigennützig auszuüben“.

**Was wollen wir?** Wir wollen das 6.855 m<sup>2</sup> große Gemeindegrundstück (türkis umrandet) mit einem Zufahrtsweg erschließen und hier leistbaren Wohnraum schaffen. Wir wollen die Einwände der knapp 50 Anrainer ernstnehmen und nicht über ihr Anliegen drüberfahren. Und wir wollen einen maßvollen Zuzug und Götzens als Dorf erhalten!

### Frohe Weihnachten und ein gesundes, neues Jahr 2020!

Armin Singer, Martin Kiechl, Ulli Prader, Simone Schmözl, Markus Sint, Sonja Haselwanter, Andy Knapp und das gesamte Team von Götzensbewegen

# UNSER

# GÖTZENS



**DIE GRÜNEN**  
GÖTZENS

## Bustakt erweitern

Wir haben am Westlichen Mittelgebirge einen der besten Bustakte Tirols und auch ein gutes Tarifmodell, welches dazu einlädt, die öffentlichen Verkehrsmittel regelmäßig zu nutzen. Trotzdem können wir das Angebot noch verbessern. Die meisten Autos sind mit nur einer Person besetzt, es sind immer noch zu viele Autos unterwegs und brauchen zu viel Energie. Doch warum schreiben wir davon in der Gemeindezeitung?

Die Finanzierung der Busse teilen sich die Kunden, das Land und die Gemeinden sowie Dritte wie zB Tourismusverbände. Seit 2008, also seit der Einrichtung des aktuellen Bustakts, zahlen die Gemeinden einen vergleichsweise geringen Anteil. Wollen wir nun, dass abends und am Wochenende mehr Busse fahren, müssen die Gemeinden mehr zahlen. Das heisst, für mehr Busse muss der Gemeinderat mehr Geld bewilligen. In Anbetracht des Verkehrs ist das eigentlich eine Selbstverständlichkeit, aber es gibt Hürden:

Erstens ist die Finanzlage der Gemeinde Götzens sehr angespannt. Kanalbauten, Strassensanierungen, aber besonders Haftungen und Schuldenberg der Muttereralmbahn lassen kaum Spielraum im Budget. In unserem Fall brauchen wir auch die Abstimmung mit den Nachbargemeinden, die ebenfalls Geld für mehr Öffentlichen Verkehr bereitstellen müssen.

Klarerweise sind die Grünen für die Optimierung und weitere Verdichtung des Bustaktes. Aus unserer Sicht sollte eine Verbesserung in folgenden Bereichen stattfinden:

Nach Innsbruck: Samstag den selben Takt wie unter der Woche, es fahren viele Leute zur Arbeit und sehr viele zum Einkaufen. Es ist eine Erleichterung für alle, wenn hier noch mehr auf den Bus umsteigen können. Montag bis Freitag mehr Doppel- und Mehrfachführungen zu den Schul-Stosszeiten und am Abend sowie nachts ein längerer 15-Minuten-Takt.

Nach Natters: Halbstunden-Takt, jedoch nur bis zum Dorfplatz Natters und von dort ggf. über Ruftaxi weiter zum Krankenhaus oder zum Campingplatz.

Höhere Pünktlichkeit und bessere Abstimmung der Wander- und Skibusse (L-Linien in die Axamer Lizum) mit den normalen Linien.

Und wo könnt Ihr Eure Vorschläge einbringen? Bei unserem Bürgermeister!

## Richtig Heizen

Mit Holz heizen ist CO<sub>2</sub>-neutral, aber man kann trotzdem falsch heizen. Neben trockenem Holz kommt es auf möglichst schnelles Anheizen an, um den besonders dabei entstehenden Schadstoffausstoß gering zu halten. Um möglichst rasch hohe Temperaturen zu erreichen, heizt man das Brennholz in Einzelöfen von oben an. Auf [www.richtigheizen.tirol](http://www.richtigheizen.tirol) ist dies gut in Bildern erklärt.



## GRÜNE GÖTZENS

### TEAM

André, Lisa, Pano, Maria, Andrea, Alex, Susanne, Gabriela, Greta, Hans, Paul, Uschi, Charly, u.v.a.m.

→  / GrueneGoetzens

→ E-Mail: [goetzens@gruene.at](mailto:goetzens@gruene.at)

→ Tel. André: 0664 31 57 834

**Liebe Götznerinnen und Götzner,**

in der letzten Ausgabe der Gemeindezeitung in diesem Jahr möchten wir kurz über die Tätigkeiten im Gemeinderat berichten und ein politisch recht turbulentes Jahr ausklingen lassen.

Nach dem großen Erfolg des am 2. Dezember 2018 auf Initiative der FPÖ Götzens zum ersten Mal abgehaltenen Repair Cafés, welches vom Ausschuss für Familie, Jugend, Bildung und Soziales gemeinsam mit dem Eltern-Kind-Flohmarkt organisiert wurde, haben wir in der letzten Gemeinderatssitzung als Antrag eingebracht, dass diese gemeinsame Veranstaltung künftig auf jährlicher Basis stattfinden soll. Wir möchten eine Initiative gegen die Wegwerfmentalität setzen und ein Bewusstsein dafür schaffen, defekte Geräte bzw. Gebrauchsgegenstände zu reparieren anstatt wegzwerfen und somit deren Nutzungsdauer zu verlängern. Damit leisten wir als Gemeinde einen Beitrag hin zu einem nachhaltigen Konsum. Wir hoffen, die Tiroler Repair Cafés und ihre ehrenamtlichen Mitarbeiter wiederum als Partner mit an Bord holen sowie entsprechend technisch versierte Helfer aus den Reihen der Götzner Bevölkerung zur Mitwirkung motivieren zu können – nach dem Motto ‚Götzner helfen Götznern‘. Das Gemeindezentrum soll für diesen Zweck kostenlos zur Verfügung stehen und die Verköstigung mit Kuchen, Kaffee und Getränken vom Ausschuss für Familie, Jugend, Bildung und Soziales auf Basis freiwilliger Spenden organisiert werden.

Weiters wurde in den beiden vergangenen Gemeinderatssitzungen recht emotional über die Neuerlassung des Bebauungsplans Brunnenfeld II diskutiert. Wir haben unter dem Aspekt zugestimmt,

dass hier geförderter Wohnraum für die heimische Bevölkerung mit Vergaberecht durch die Gemeinde geschaffen wird.

Wir wünschen allen Götznerinnen und Götznern frohe, besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Wie sagte schon Karl Valentin: „Wenn die stille Zeit vorbei ist, dann wird’s auch wieder ruhiger“.

Wie immer freuen wir uns über eure Anregungen und konstruktive Kritik.

Eure

**FPÖ Götzens**

Obmann GR Michael Weiler und Team: T 0664 / 22 81 740

Facebook: FPÖ Götzens

ALLEN GÖTZNER BÜRGERN  
EINEN BESINNLICHEN ADVENT  
EIN GESEGNETES FROHES  
WEIHNACHTSFEST  
UND VIEL GLÜCK UND  
GESUNDHEIT IM NEUEN JAHR!



DAS WÜNSCHT IHNEN  
RAIMUND SANOLL



MITGLIED DES GEMEINDERATES · AKTIV FÜR GÖTZENS



**SPAR**



**Götzens**

**Christbaumverkauf**  
Solange der Vorrat reicht.

**Nordmann-Tanne,**  
**Selbstbedienung,**  
per Stück

125 - 150 cm  
**14.<sup>90</sup>**

**Aktion**

175 - 200 cm  
**19.<sup>90</sup>**

**Aktion**



Beim Kauf einer SPAR-Gutscheinkarte  
im Wert von € 50,- erhalten Sie

eine Packung  
**SPAR PREMIUM**  
**Crème-Kugeln**

Haselnuss, 180 g



oder



eine Flasche  
**Feine Rebe vario**

Blauer Zweigelt oder Grüner Veltliner,  
0,75 Liter



**GRATIS** dazu!

Aktion gültig bis 31.12.2019, solange der Vorrat reicht.

## Rückblick auf ein intensives Konzertjahr 2019

Kulturverein Cultura Sacra

### 4 Konzerte im April/Mai der Tiroler Barocktage unter dem Motto „RetroPerSpektiven“

In der Musik überdauern nur richtungsweisende Schöpfungen. Es ist ein schmaler Grat, in der jeweiligen Gegenwart und der Zukunft gleichermaßen zu reüssieren. Die Tiroler Barocktage 2019 versuchten einmal mehr, Filter für weniger Bekanntes und gern Gehörtes zu sein, inhaltlich ganz und gar europäisch. Mitunter schärft ein Blick zurück die Orientierung nach vorne – ein bereichernder Perspektivenwechsel.

**28. April · Zukunftsmusik** bescherte das bezaubernd junge Vokalensemble Viva voce mit den Tiroler Barockinstrumentalisten unter Domorganist Albert Knapp. So bildete polyphone Renaissancemusik der Komponisten aus dem Umfeld des Innsbrucker Habsburgerhofs den Kern des Programms.

**05. Mai · Musica sacra francese – Musique sacrée italienne** – Das Programm setzt sich mit den Einflüssen der italienischen auf die französische Barockmusik auseinander. Der heimische Kammerchor Walther von der Vogelweide musizierte mit dem Linzer Ensemble Castor.

**19. Mai · Very british – Zwei Großmeister der englischen Barockmusik** – Das Konzert war ein klangprächtiges Wechselspiel zwischen den epochalen Krönungshymnen (Coronation Anthems) von Georg Friedrich Händel und der strahlenden Abdelazer Suite von Henry Purcell. Dabei trafen der Haller Kammerchor Stimmsalz auf KonsBarock, den leidenschaftlichen Nachwuchs aus der Talentschmiede des Tiroler Landeskonservatoriums.



Tiroler Landesjugendorchester

**26. Mai · Unendlicher Jubel** – Chorwerke aus Bach'schen Kantaten zu Pfingsten und Christi Himmelfahrt sangen und spielten virtuos das Vokalensemble NovoCanto erstmals mit dem Concerto München unter der Leitung von Wolfgang Kostner.

### Musiksommer Götzens 2019 - G'sungen und g'spielt zur Höheren Ehr Geistliche Volksmusik aus Nord- und Südtirol

Sechs Konzerte vom 14. Juli bis 18. August erfreuten jeden Sonntag unsere Volksmusikfreunde und Touristen. Jeweils drei bis vier Musikgruppen, SängerInnen, Ensembles überraschten mit alten Volksweisen, Neuarrangements von Kirchenliedern, rhythmischen und getragenen Instrumentalstücken. Besonders beliebt waren wieder die Weisenbläser. Interessant war auch der Vergleich zwischen den Einflüssen der Talschaften auf die Interpretation der Musik. Gab es ja den Bogen vom Ötztal bis ins Brandenberger Tal und nach Südtirol. Den Auftakt machte der Birgitzer Kirchenchor. Eine übervolle Kirche bescherte die Hausmusik der Großfamilie Fritz aus Mutters.

**Neue Sakrale Musik 2019** – Seit 15 Jahren bereits wird auch die zeitgenössische Kirchenmusik gefördert und aufgeführt. Waren bisher vor allem Uraufführungen im Zentrum (sehr geschätzt von Presse und öffentlicher Kulturförderung), so wollen wir diese Reihe in Zukunft auf einen größeren Zeitraum des Musikschafterns ausdehnen (ab 1900 bis zur Gegenwart) und vermehrt die Jugend ansprechen.

29. September · **Sternenklänge** bescherten der renommierte Chor Vocappella Innsbruck unter der Leitung von Bernhard Sieberer und das aufstrebende Instrumentalensemble INNANNA mit Eigenkompositionen.

29. September · **Lux aeterna (ewiges Licht)** – Das Kammerorchester InnStrumenti brachte Uraufführungen der Tiroler Komponisten Huber und Lichtfuss, die mit besten Pressekritiken bedacht wurden. Das Publikum war in erster Linie von der Violinsolistin Agnieszka Kulowska begeistert.

20. Oktober · **Sound of rhythm** – Vollen Anklang erfuhr der Auftritt des Tiroler Landesjugendorchesters mit dem Kammerchor des Musikgymnasium Innsbruck. 65 KünstlerInnen im Altarraum gaben ein prächtiges Bild. Programmschwerpunkt war das Requiem des Jahresregenten John Rutter.

Mit „**MENSCH MARIA – Festkonzert zum Marienfeiertag**“ am 8. Dezember schloss Cultura Sacra traditionsgemäß das Konzertjahr. In einem Gemeinschaftsprojekt des vocHall Kolpingchores, dem Chor der Landesmusikschule Westl. Mittelgebirge und dem Orchester Bella Musica erklang ergreifende Marienmusik von Händel bis Mozart und Dubois. Besonders beliebt ist die Kulturbar auf dem Kirchplatz nach dem Konzert, wo Publikum und Künstler sich zum Gedankenaustausch treffen. Nur zweimal musste sie wegen Regen und Kälte ausfallen.

Als Dankeschön für die zahlreichen ehrenamtlichen Helfer, die für die Planung, Organisation und den reibungslosen Ablauf der Veranstaltungen das ganze Jahr über Sorge tragen, fuhren wir zur letzten Vorstellung der Passionsspiele Erl.

Wir **bedanken** uns bei den Mitgliedern, Sponsoren, dem zahlreichen Publikum und den KünstlerInnen für die Treue und den Zuspruch, den wir immer wieder erfahren. Im Neuen Jahr werden wir wieder ein vielfältiges und interessantes Programm bieten. Außerdem wird es einen Schwerpunkt zum 80. Todestag des seligen Pfarrers Otto Neururer geben.

**Eine besinnliche Adventzeit und ein Frohes Weihnachtsfest sowie Glück und Gesundheit im Neuen Jahr!** | *Dr. Federico Zogg (Obmann) mit Vorstand und Beirat*

**Cultura Sacra – Kulturverein**

**Wallfahrtskirche Götzens**

Rungges 3, 6091 Neu-Götzens

T 0664 / 13 06 803

[www.cultura-sacra.at](http://www.cultura-sacra.at) · [freunde@cultura-sacra.at](mailto:freunde@cultura-sacra.at)

#### INFOBOX

**Wer es noch nicht weiß:** Mitgliedsbeitrag pro Jahr ist € 50,- (pro Person) oder Light € 80,- (für Ehepaare). Mit der Mitgliedskarte kann man alle Konzerte kostenlos besuchen.

**Frohe Weihnachten**  
UND NOCH MEHR **ERFOLG, GESUNDHEIT & GLÜCK**  
FÜR SIE, HAUS, HOF UND GARTEN  
IM NEUEN JAHR

wünscht das gesamte Axamer-Team  
allen Kunden mit einem herzlichen Vergelt's Gott für  
das Vertrauen und die Treue zu unserem Unternehmen.

Montag–Freitag: 8–18 Uhr | Samstag: 9–12.30 Uhr | Gewerbepark 5 | 6094 Axams  
+43 (0)5234 68 121-13 | [office@axamer.at](mailto:office@axamer.at) | [www.axamer.at](http://www.axamer.at)

**AXAMER**  
was will man mehr.



Ich wünsche Dir nicht alle möglichen Gaben.  
Ich wünsche Dir nur, was die meisten nicht haben:  
Ich wünsche Dir Zeit, Dich zu freuen und zu lachen,  
Ich wünsche Dir Zeit für Dein Tun und Dein Denken  
Ich wünsche Dir Zeit, nach den Sternen zu greifen,  
Ich wünsche Dir Zeit, neu zu hoffen, zu lieben.  
Es hat keinen Sinn, diese Zeit zu verschieben.  
Ich wünsche Dir Zeit zu Dir selber zu finden,  
jeden Tag, jede Stunde als Glück zu empfinden.  
Ich wünsche Dir Zeit, auch um Schuld zu vergeben.  
Ich wünsche Dir: Zeit zu haben zum Leben!

Wir wünschen  
von ganzem Herzen  
ein gesegnetes  
Weihnachtsfest,  
einen guten Rutsch  
ins Jahr 2020 und  
viel Zeit im Kreise  
Eurer Lieben!

Der Vorstand des  
Theatervereins Götzens

Vorschau für März 2020:

Der Theaterverein Götzens spielt für Sie das  
Stück: „UND ALLES AUF KRANKENSCHNITT“  
Turbulente Komödie von Ray Cooney

## Musikalischer Ausflug in die Steiermark

der Bundesmusikkapelle Götzens

Ein gemeinsamer musikalischer Ausflug führte die Musikkapelle Götzens heuer in die Steiermark, genauer gesagt nach Niederwölz zum „Maxlaunmarkt“. Als besonderer Gast begleitete uns unser Bürgermeister Josef Singer auf dieser Konzertreise.

Am Freitag, den 11. Oktober, machten wir uns mittags mit dem Reisebus auf den Weg in die Steiermark. Nach dem „Einchecken“ im Hotel ging es weiter zum Fest, um dort den Abend gemütlich ausklingen zu lassen. Am nächsten Tag spielten wir vormittags bei traumhaftem Wetter ein Ständchen für die Eltern unserer Hornistin Daniela.

Den steirischen Wurzeln von Daniela und ihren guten Verbindungen zu ihrer ehemaligen (Heimat-)Musikkapelle Niederwölz verdanken wir die Einladung zu diesem großen Fest.

Kurz nach Mittag bahnte sich die Musikkapelle mit einem schneidigen Marsch den Weg durch die Menschenmassen ins große Festzelt, um dort anschließend die Festbesucher mit einem Konzert zu unterhalten. Kapellmeister Hans Prader zog dabei mit seinen Musikantinnen und Musikanten alle „musikalischen Register“, während unser Bürgermeister Josef Singer gekonnt und charmant durch das Programm führte und den Besuchern Wissenswertes über unseren Heimatort vermittelte.

Höhepunkt des Nachmittages im Festzelt war der Bieranstich und das gemeinsame „Ein Prosit.“ – gespielt von der Musikkapelle, gesungen von den zahlreichen Zuhörern im Festzelt und unterstützt von unseren hübschen Marketenderinnen mit einem „Tiroler Schnaps!“.

Danach staunten wir über die Dimension dieses Volksfestes, vom großen Rummelplatz, über die Leistungsschau der regionalen Wirtschaft, zu den Ausstellungen von Landmaschinen und Autos, den vielen, vielen Marktständen bis hin zum Hubschrauberflug – hier wurde wirklich einiges geboten – verständlich, dass ca. 80.000 Besucher an einem Wochenende den „Maxlaunmarkt“ stürmten. Natürlich haben wir auch noch die grandiose Stimmung am Abend im großen Festzelt genossen und ein wenig mitgefeiert. 😊



Tiroler Landesjugendorchester

Am Sonntag durften wir die heilige Messe musikalisch gestalten und das traditionelle „Austragen der Marktfreyung“ mit einem Prozessionsmarsch begleiten. Der „Andreas Hofer Marsch“, welcher vom steirischen Landeshauptmann Hermann Schützenhöfer dirigiert wurde, markierte das Ende unseres musikalischen Einsatzes in der Steiermark. Mit der Gewissheit eine positive, musikalische Visitenkarte hinterlassen zu haben, traten wir am Nachmittag die Heimreise an.

### Ehrungen

Wir gratulieren unserem Flügelhornisten **Reinhard Apperle** zum „Verdienstzeichen in Gold“ für 60 Jahre aktives Mitglied der Musikkapelle Götzens, verliehen vom Landesblasmusikverband.

Auch unserem Kapellmeister **Hans Prader** möchten wir zum „Verdienstzeichen in Gold“ für 15 Jahre Kapellmeister- und Stabführertätigkeiten gratulieren, welches ihm ebenfalls vom Landesmusikverband am Ehrungstag der Blasmusik im Landhaus feierlich verliehen wurde. Ein herzliches Vergelt's Gott den beiden Musikanten für ihren jahrelangen fleißigen Einsatz im Dienste der Musik!

Berichtigung – in der letzten Ausgabe des Götzners hat der Fehler teufel zugeschlagen – die Musikkapelle Götzens gratulierte beim Konzert am Hoادل natürlich **Richard Eigentler** (vulgo „Hauser“) zum runden Geburtstag.

### Cäcilienmesse

Wie bereits in den vergangenen Jahren durfte die Musikkapelle Götzens den Gottesdienst zu Ehren der hl. Cäcilia am Sonntag, den 24. November, musikalisch gestalten. Nach einem tollen Applaus der Messebesucher beendete die Musikkapelle das Musikjahr mit traditioneller Marschmusik auf dem Dorfplatz.

Die Musikkapelle Götzens wünscht ihren Mitgliedern, Sponsorinnen und Sponsoren, allen Ehrenmitgliedern und der Bevölkerung von Götzens ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr. | *Payr Thomas, Obmann & Jaritz Sabrina, Schriftführer Stv.*





# Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Kameradschaft Götzens



Bild oben: v.li.: Daniel Kraker (Kassaprüfer), Adi Huter (Hauptmann Stellv.), Roman Winkler (Zeugwart), Michael Heinrich (Fähnrich) – nicht im Bild: Meschnig Christian (Kassaprüfer); Walter Lechner (Obmann), Gert Haller (Kassier), Ilse Arlt (Kassier Stellv.), Daniela Vettori (Schriftführer Stellv.), Ulrich Apperle (Schriftführer) und Helmut Haller (Obmann Stellv.).

Am Seel-Sonntag, den 3. November, wurde bei der Kameradschaft Götzens der Toten und der Gefallenen der beiden Weltkriege gedacht. Im Anschluss an die heilige Messe trafen sich die Traditionsvereine Kameradschaft Götzens, Schützenkompanie Götzens, Fahnenabordnungen der Schützengilde, des Trachtenvereines und der Feuerwehr Götzens beim Kriegerdenkmal, um dort musikalisch umrahmt von der Bläsergruppe der Musikkapelle, der toten Kameraden zu gedenken und einen Kranz niederzulegen.

Im Anschluss ging es dann zur Jahreshauptversammlung ins Café Martina, zu der Obmann Walter Lechner zahlreiche Mitglieder begrüßen durfte. Ein besonderer Gruß galt unserem Bürgermeister Josef Singer. Danach wurde in einer Gedenkminute an die verstorbenen Mitglieder des letzten Jahres gedacht. Es folgte der Bericht des Obmannes, der einen ausführlichen Rückblick über das Vereinsgeschehen gab.

Nach dem Bericht des Schriftführers und des Kassiers erfolgte die Entlastung des Vorstandes. Nach drei Jahren ist es laut Statuten wieder soweit, dass für die nächsten drei Jahre ein neuer Vorstand gewählt werden muss. Für den Punkt Neuwahlen wurde der Vorsitz von Bürgermeister Josef Singer übernommen. Der Wahlvorschlag wurde einstimmig angenommen. Bei der Wahl wurde der alte Vorstand mit geringen Änderungen wiedergewählt.

## Der neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

- Obmann – Walter Lechner
- OSTV – Helmut Haller
- Schriftführer – Ulrich Apperle
- SF/STV – Ilse Arlt
- Kassier – Gert Haller
- Kassier/STV – Daniela Vettori

Der erweiterte Vorstand bestehend aus Hauptmann, seinem Stellvertreter, Fähnrich, Zeugwart und Kassaprüfer wird dann vom Vorstand bestellt.

Nach der Wahl bedankte sich der Obmann für das entgegengebrachte Vertrauen und versprach, dass der neue Vorstand sich auch weiterhin voll für den Verein einsetzen und dem Kulturauftrag nachkommen wird. Es folgten die Grußworte des Bürgermeisters, der die hervorragende Zusammenarbeit mit dem Verein lobte. Auch der Obmann bedankte sich beim Bürgermeister Josef Singer, als Vertreter der Gemeinde, für die großzügige Unterstützung und immer ein offenes Ohr für die Anliegen des Vereines vorzufinden.

Zum Ende der Jahreshauptversammlung gab es zur Stärkung ein gemeinsames Mittagessen mit geselligem Abschluss. | SF Ulrich Apperle

# Tiroler Kraft in Berlin

Empfang zum Österreichischen Nationalfeiertages in Berlin unter der Patronanz des Landes Tirol am 21. Oktober.

Dieses Jahr war Tirol als Bundesland an der Reihe, im Rahmen des Österr. Nationalfeiertages, dem Empfang in der Österr. Botschaft in Berlin beizuwohnen.

- 11.30 Uhr – Empfang der Bezirksbürgermeisterin Angelika Schötter im Rathaus Schöneberg.
- Aufstellung der Ehrenformationen (Musikkapelle, Schützenkompanie und Fahnenabordnungen)
- Kurzes Platzkonzert der Musikkapelle St. Johann i.T.: Bekannte Musikstücke wie der Schönefeldmarsch, der Bozner Bergsteigermarsch, der Radetzky marsch und der Wiener Walzer wurden hier vor einem großen Publikum zum Besten gegeben.
- Mittagsempfang im Rathaus Schöneberg
- Stadtrundfahrt mit Fototermin der Ehrenformationen vor dem Brandenburger Tor
- Empfang des Landes Tirol mit LÜE vor der Botschaft in Berlin

Der Einladung von Botschafter Peter Huber und LH Günther Platter folgten viele Vertreter aus Politik, Wirtschaft, Wissenschaft und Gesellschaft. Der Empfang stand ganz unter dem Motto: „Spüre die Kraft Tirols“.

Der landesübliche Empfang wurde von der Feller-Schützenkompanie St. Johann i.T., der Musikkapelle St. Johann i.T. sowie von Fahnenabordnungen der Tiroler Traditionsverbände durchgeführt. Für die Landesstandarte des Tiroler Kameradschaftsbundes war Fähnrich Walter Lechner, Fahnenbegleiter Haller Helmut und Heinrich Michael mit dabei. Ein unvergessliches Erlebnis. *!SF. Ulrich Apperle*

— Den Bericht über den Mehrkampf finden Sie auf der nächsten Seite.



Installation und Anlagebau  
**NAGL & Söhne** Ges.m.b.H  
Gas - Wasser - Wärme - Luft - Umwelt  
Planung - Ausführung - Kundendienst

Wir danken unseren Kunden für das Vertrauen,  
das sie uns entgegenbringen und wünschen **frohe Weihnachten**  
sowie Glück, Gesundheit und Zufriedenheit im neuen Jahr!

**NAGL & Söhne GesmbH** Metzentaler 7, 6091 Axams  
Telefon: 052 34 / 68 147 · Fax: 052 34 / 68 017  
E-Mail: office@nagl-inst.at



# Mehrkampf einmal anders

Kameradschaft Götzens

Die Kameradschaft Götzens veranstaltete am Samstag, den 5. Oktober einen Mehrkampf, bestehend aus Zimmergewehrschießen, Kegeln, Stockschießen und Ladinern. Zu diesem Bewerb traten vier 4er Mannschaften an, um sich in den oben genannten Disziplinen zu messen.

Dieses Jahr war auch die Kameradschaft Landhaus mit einer Mannschaft vertreten. Es begann um 10.00 Uhr bei der Schützengilde Götzens mit dem **Zimmergewehrschießen**. Um 12.00 Uhr folgte im Café Herbert das **Kegeln**. Um 15.00 Uhr ging es dann zum Stockverein zum **Stockschießen**. Zum Abschluss gab es dann im Clubhaus des Stockvereines das in Tirol so beliebte **Ladinern**.

Hier die Ergebnisse dieses Mannschafts-Mehrkampfes:

- **Erster und Gesamtsieger** wurde die Mannschaft: Walter Lechner, Gerd Haller, Matteo Haller, Michael Heinrich
- **Zweiter Platz:** Roman Winkler, Daniela Vettori, Thomas Vettori, Peter Mair
- **Dritter Platz:** Uli Apperle, Eduard Engl, Daniela Gerber, Heinz Wimmer
- **Vierter Platz:** Kameradschaft Landhaus mit: Dietmar Nardin, Meinhard Sarg, Burgi Griebler, Gabi Sarg, Karl Sprenger

Eine besondere Ehre war auch, dass unser Vizepräsident des TKB Hannes Stadlwieser mit seiner Frau Christine, sowie die ehemalige Schriftführerin Christa Sprenger zur Preisverteilung gekommen sind. **Allgemeiner Tenor:** „Ein „gesellschaftliches Highlight, das nach Wiederholung verlangt!“ | SF Ulrich Apperle



Liebe Götzner, liebe Götznerinnen!  
Wir, die Jungbauernschaft/Landjugend Götzens, wünschen Euch ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!





## Die Schützengilde Götzens

Wieder neigt sich eine Saison dem Ende zu und wir dürfen stolz und zufrieden auf die vergangenen Monate zurückblicken. Es wurde fleißig trainiert und der Trainingstag am Montag, bei dem zum einen die jüngsten, zum anderen die künftigen Profis in Sachen stehend frei ihr Talent förderten, wurde fleißig genutzt.

Regelmäßig fanden sich Sportbegeisterte aller Altersgruppen und trainierten ihr Talent, bauten ihre Fähigkeiten weiter aus. Diese Möglichkeit steht allen Interessierten auch in der kommenden Saison zur Verfügung und wir hoffen auf diesem Wege den einen oder anderen noch etwas zu motivieren.

Die Schützengilde wünscht allen Gemeindegänger/innen, besonders allen Mitgliedern und Gönnern, ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest, sowie Gesundheit, Glück und viel Erfolg im neuen Jahr. Wir bedanken uns herzlich bei allen Sponsoren für die großzügigen Geld- und Sachspenden, sowie bei allen Teilnehmern des heurigen Kathreinschießens für die zahlreiche Teilnahme.

### Durchgeführte Ereignisse:

- Kleinkaliber-Schießen am Landeshauptschießstand in Arzl
- Törggelen im „Auf an Sprung“
- Kathreinschießen

Unsere besondere Gratulation gilt den Siegern der einzelnen Wertungen beim Kathreinschießen. Klassensieger beim Kathreinschießen (siehe Abbildung rechts).

Auch im neuen Jahr bieten wir allen Interessierten (auch Nichtmitgliedern) und Freunden des Sportschießens jeden Montag und Donnerstag ab 19.00 Uhr wieder Gelegenheit zum Trainieren oder Probeschießen am Luftgewehrschießstand im Gemeindezentrum (Weihnachtspause vom 21. Dezember 2019 bis 07. Jänner 2020). Allen ambitionierten Sportschützen steht unser Vorstandsmitglied und bester Schütze Sailer Gustav mit Rat und Tat zur Seite. Auf zahlreiche Teilnahme freut sich die Schützengilde Götzens. | OSM Stefan Payr



Sieger Kathreinscheibe 2019 Peter Rainalter.



Sieger der Herren 2 Franz Singer (links) und der Herren 1 und Hauptscheibe Thomas Vettori.

### KLASSENSIEGER

#### • 10er Serie stehend aufgelegt:

*Kinder:*

Manuel Mayr – 96,3 Ringe

*Hobby Herren 1:*

Thomas Vettori – 103,6 Ringe

*Hobby Herren 2:*

Franz Singer – 104,8 Ringe

*Hobby Damen:*

Monika Abenthung – 102,0 Ringe

#### • 10er Serie sitzend aufgelegt:

*Veteranen:*

Johann Pittl – 103,7 Ringe

#### • 10er Serie stehend frei:

*Allg. Klasse Herren:*

Gustav Sailer – 102,9 Ringe

*Jungschützen:*

Caroline Thurner – 87,1 Ringe

#### • Kathreinscheibe (Tiefschusswertung):

Peter Rainalter – 12,0 Teiler

#### • Hauptscheibe (Tiefschusswertung):

Thomas Vettori – 21,9 Teiler

### 3. Tiroler Marketenderinnentreffen in Kaltenbach

Am Samstag, den 24. August, kamen Marketenderinnen aus Nord-, Ost-, Süd- und Welschtirol sowie Gäste aus Bayern anlässlich des Zillertaler Schützenregimentstreffens zusammen.

An diesem Wochenende stand der Samstag unter dem Motto „Marketenderinnen“. Damit sollte aufgezeigt werden, dass Frauen wesentliche Trägerinnen und Mitgestalterinnen des Tiroler Brauchtums und der Schützentradition sind.

Diese wichtige Veranstaltung ließen sich unsere Marketenderinnen natürlich nicht entgehen und nahmen sowohl am Samstag beim Beginn des Festaktes zum 3. Tiroler Marketenderinnentreffen als auch am Sonntag an der Feldmesse teil. Als kleine Vorschau darf verraten werden, dass unsere Marketenderinnen nun im Schützenkalender 2020 das Augustbild zieren.

#### Ausrückung und Jahreshauptversammlung am Seelsonntag

Bereits zum 2. Mal rückte unsere Kompanie am Seelsonntag aus, um an die Gefallenen der beiden Weltkriege zu denken. Im Anschluss an die Messe mit Kranzniederlegung fand unsere Jahreshauptversammlung im Gemeindezentrum statt. Hier wurde vor allem unserem viel zu früh von uns gegangenen Obmann und Oberleutnant, Oskar Untermarzoner, gedacht.

Aufgrund seines Ablebens musste sein Amt neu besetzt und die zugehörige Wahl durchgeführt werden. Walter Holz knecht wird sein Bestes



geben, um unseren Ossi ebenbürtig und bestmöglichst, als Oberleutnant und Obmann, zu vertreten. Deshalb mussten auch die bisher von Walter ausgeübten Positionen des Kassiers und Leutnants nachbesetzt werden. Glücklicherweise konnten wir unseren Markus Holz knecht dafür gewinnen und wünschen ihm und auch Walter alles Gute bei den bevorstehenden Aufgaben.

pka

PHYSIOTHERAPIE REHAMED

ALLE KASSEN

PHYSIOTHERAPIE

ERGOTHERAPIE

LOGOPÄDIE

AMBULANTE WIRBELSÄULEN REHA



DAS TEAM DER PKA WÜNSCHT IHNEN EIN FRÖHLICHES UND GESUNDES WEIHNACHTSFEST UND ALLES GUTE FÜR DAS NEUE JAHR!

Innsbruck: Amraserstraße 1 | T 0512/577920 | office@pka.tirol  
 Götzens: Kirchstraße 18 | T 05234/32522 | goetzens@pka.tirol  
 Telfs: Weißenbachgasse 17 | T 05262/63301 | telfs@pka.tirol

WWW.PKA.TIROL

VEREINSLEBEN

46



Anschließend wurde die gesamte Kompanie von Marlene Haller und ihrem Team kulinarisch bestens versorgt. Mit einem leckeren Drei-Gänge-Menü wurden alle 42 anwesenden Mitglieder verköstigt.

Ein großes Dankeschön gilt abschließend dem gesamten Küchenteam und allen Mitgliedern für ihren Einsatz und ihr Engagement in diesem „schweren“ Schützenjahr.

#### Preisverteilung unseres Kompanieschießens

Unsere Schützen und Marketenderinnen wurden in den Kategorien „aufgelegt“, „stehend frei“ und „40er-Serie“ bewertet. Auch heuer wurde wieder eine Gästeklasse angeboten und tolle Preise für die Schießleistungen verteilt.

#### Ergebnisse Leistungsschießen (aufgelegt):

1. Beiler Marco/ 691 Ringe (Gold)
2. Reinalter Michael/ 675 Ringe (Gold)
3. Haid Hermann/ 670 Ringe (Silber)
4. Pittl Stefan/ 609 Ringe (Silber)

#### Ergebnisse Leistungsschießen (stehend frei):

1. Haller Lisa Anna/ 611 Ringe (Gold)
2. Rainalter Thomas/ 600 Ringe (Gold)
3. Gruber Andreas/ 559 Ringe (Silber)
4. Holzknecht Walter/ 517 Ringe (Bronze)

#### Ergebnisse Leistungsschießen (40er Serie):

1. Rainalter Thomas/ 316 Ringe (Gewinner der Schützenkette)
2. Haller Lisa Anna/ 313 Ringe
3. Gruber Andreas/ 305 Ringe

#### Gästeklasse:

1. Kapferer Sonja/ 608 Ringe
2. Haller Marlene/ 580 Ringe

Der Sieger der Juxscheibe, Thomas Umek, durfte sich traditionell über einen schönen Geschenkkorb freuen. Natürlich bekam derjenige mit den meist geschossenen Serien auch heuer den „Würger“ überreicht. Hierzu dürfen wir Walter Holzknecht mit sage und schreibe 45 geschossenen Serien gratulieren.

Die Schützenkompanie bedankt sich bei der Bevölkerung und allen Sponsoren für die Unterstützung im vergangenen Jahr und wünscht ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest, sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

[www.schuetzen-goetzens.at](http://www.schuetzen-goetzens.at)

[facebook/#!/SchuetzenkompanieGoetzens](https://www.facebook.com/SchuetzenkompanieGoetzens)

## Zahlreiche Einsätze für die Feuerwehr im Herbst!

Im heurigen Herbst wurde die Feuerwehr Götzens gleich 14-mal zu verschiedensten Einsätzen gerufen.

So musste im **September** ein Kleinbrand im Recyclinghof gelöscht und eine Personenrettung durchgeführt werden. Im **Oktober** gab es einen Fehlalarm auf Grund von unsachgemäßem Heizen, zwei Brandmeldealarme und eine Nachsicht auf Grund eines Brandverdachttes. Weiters wurde die Feuerwehr Götzens zu einem Verkehrsunfall nach Axams und zu zwei technischen Einsätzen (Ölspur) gerufen. Im **November** musste beim zweitägigen Tuifltreffen eine Brandwache gestellt werden. Der massive Wintereinbruch Mitte November verursachte mehrere Einsätze im Bereich der Götzner Landesstraße L12. Auf Grund der großen Schneelast drohten immer wieder Bäume auf die Straße zu



Fotos diese und nächste Seite: Bruno Rainer

Starke Schneefälle sorgten Mitte November für mehrere Einsätze im Bereich der Götzner Landesstraße L12.

stürzen, welche entfernt werden mussten. Zwischenzeitlich wurden von der Straßenmeisterei gefährdete Bäume und Sträucher im Nahbereich der Straße entfernt. Durch diese Präventivmaßnahme sollte es beim nächsten Schneefall zu keinen weiteren Problemen mehr kommen. Im **Dezember** stellte die Feuerwehr für den Nikolauseinzug und Tuifflauf den Absperrdienst und eine Brandsicherheitswache. Alle Einsätze konnten unfallfrei abgewickelt werden.

Das Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Götzens wünscht allen Mitgliedern, Götznerinnen und Götznern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr 2020! | Bruno Rainer, ÖA Feuerwehr Götzens



Aktuelle Berichte und Fotos finden Sie unter: [www.ff-goetzens.at](http://www.ff-goetzens.at)



INGENIEURBÜRO ARMING  
Dipl.-Ing. Gerald Arming  
Staatlich befugter und beedeter  
Ingenieurkonsulent für Bauingenieurwesen



Feldweg 56a · A - 6134 Vomp · Tel. 05242 / 66830 · Fax 05242/67650

## Gold und Silber für die Feuerwehr Götzens!

Drei Trupps der Feuerwehr Götzens nahmen am Samstag, den 05. Oktober, äußerst erfolgreich bei der Bezirks-Atemschutz-Leistungsprüfung in Hatting teil.

Andreas Abenthung, Rene Adelsberger, Sophia Nestler, Florian Nestler und Patrick Riedl absolvierten die Leistungsprüfung Stufe III – Gold. Herbert Rainer, Fabian Sangl und Florian Saurwein meisterten die Leistungsprüfung Stufe II – Silber.

Die Atemschutz-Leistungsprüfung ist ein Bewerb bei dem nicht die sportliche Leistung im Vordergrund steht – vielmehr geht es darum, in einem theoretischen Teil das Wissen und bei vier praktischen Übungen die Handhabung und den Umgang mit ATS-Geräten sowie die richtige Vorgangsweise bei Menschenrettung und Innenangriff zu überprüfen. Folgende Stationen müssen absolviert werden: Theoretischer Teil; Vorbereitung und richtiges Anlegen der Atemschutzgeräte und -masken; Menschenrettung; Innenangriff mittels HD-Strahlrohr und Gerätekunde und Maskenreinigung.



### FRIEDENS LICHT



Das **Friedenslicht aus Betlehem** kann auch heuer wieder im Feuerwehrhaus Götzens am 24. Dezember 2019 in der Zeit zwischen 13.00 und 16.30 Uhr abgeholt werden. Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Die Trupps wurden von Kommandantstellvertreter Josef Wimmer, Zugskommandant Manuel Abenthung, Atemschutzbeauftragten David Mair und Hannes Bernhard bestens auf die Leistungsprüfung vorbereitet.

Die Leistungsprüfung wird in drei Stufen abgehalten (Bronze, Silber und Gold), die in Abständen von zwei Jahren absolviert werden. Somit ist ständige Aus- und Weiterbildung sowie Übungstätigkeit im Atemschutzbereich erforderlich. Diese intensive, umfangreiche Vorbereitung gewährleistet höchste Sicherheit im Einsatzfall.



Bei der Station Menschenrettung muss eine Puppe aus einem Kellerraum geborgen und ins Freie gebracht werden. Besonders muss auf den sorgsamen Umgang, die fachgerechte Bergung, Ablage und Versorgung der Puppe geachtet werden.

Die Leistungsabzeichen wurden im Rahmen einer kleinen Feier im Beisein von Kommandant Matthias Saurwein und Bürgermeister Josef Singer übergeben. † Bruno Rainer, ÖA Feuerwehr Götzens

## Geistig und körperlich fit mit der Volkshochschule Götzens

Im Jänner 2020 beginnen wir mit folgenden Kursen:

### KURSPROGRAMM

- **Tabata – Zirkeltraining**  
[Kursleitung Patricia Kapfinger]
- **Konditions- und Rückengymnastik**  
[Dr. Kerstin Ruhland]
- **Konditionstraining Challenge your Body** [Patricia Kapfinger]
- **Gesundheitsturnen** [Karin Sitz]
- **Erlebnisturnen Kinder von 4–6 Jahren – ohne Eltern** [Patricia Kapfinger]
- **Turnen für die großen Kinder**  
[Patricia Kapfinger]
- **Hatha-Yoga und autogene Tiefenentspannung „Atme dich frei“**  
[Michael Held]
- **Beckenbodengymnastik**  
[Claudia Tomaselli]
- **Englisch – Auffrischkurs B1**  
[Donald Elson]
- **Italienisch für Fortgeschrittene A2**  
[Carina Gschließer]
- **Italienisch für Leichtfortgeschrittene A1+** [Mag. Reinhard Kelderer]
- **Töpferkurs** [Hanni Tusch]
- **Landschaft malen in Öl nach Bob Ross**  
[Silvia Paizoni]
- **Alles Zirbe** [Marion Kraupfogel]

Das vollständige Kursprogramm finden Sie unter:

<http://vhs-tirol.at/goetzens>

Kursanmeldungen können ab 01. Jänner 2020 vorgenommen werden.

**Nähere Auskünfte:**

Leitung Werner und Traudl Singer

Franz-Singer-Straße 2, 6091 Götzens

T 0676 / 42 97 893 · wernersinger@outlook.com

Seit November 2010 im Gewerbepark Götzens

**Holzbau** **Zimmerei**

*ab 76*

**Algrang Herbert**

■ Dachstühle	■ Wandschalungen
■ Dachsanierungen	■ Aufstockungen
■ Carport	■ Balkone
	■ Innenausbau



*Ich wünsche allen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr!*

Tel. + Fax: 05234 / 655 00 • Mobil: 0664 / 24 26 879  
Mail: [holzbau.algrang@gmx.at](mailto:holzbau.algrang@gmx.at)  
6091 Götzens • Gewerbepark 7



Parkett  
Laminat  
PVC  
Kork  
Teppich

schleifen  
versiegeln  
verlegen

Raumausstattung

**Praxmarer**

**Hannes Praxmarer**  
Hubangerweg 7 · 6091 Götzens  
☎ 0650-6800225



## Viel Einsatz für den Kirchenchor Götzens

Viel Einsatz für den Kirchenchor, das trifft sowohl rückblickend als auch vorausschauend zu. Viel Arbeit hat Obfrau Gerda Uhe in den vergangenen 20 Jahren für den Kirchenchor Götzens geleistet, die Termine des Chors koordiniert, Sängerinnen und Sänger für Beerdigungen organisiert, mit regelmäßigen Ausflügen die Gemeinschaft im Chor gestärkt und mit bewundernswertem Engagement neue Mitglieder gewonnen. Chorkassier Paul König hatte in den letzten 20 Jahren immer die Finanzen im Blick – auch diese Tätigkeit war mit viel Arbeit verbunden.

Beide Vorstände legten ihre Agenden Mitte November 2019 vertrauensvoll in die Hände ihrer Nachfolgerinnen: Carmen Kronawettleitner übernimmt das Amt der Obfrau, Gerda Hosp jenes der Kassierin. Die „Neuen“ sind so neu nicht, sondern bereits seit vielen Jahren im Kirchenchor Götzens als Sängerinnen aktiv. Sie blicken ihren zukünftigen Aufgaben mit Freude entgegen, fest entschlossen, sich vom zu erwartenden Arbeitspensum nicht aus der Ruhe zu bringen, sondern die Geschicke des Chors harmonisch weiterzuführen.

### 2020 mit reichhaltigem Chorprogramm

Viel Arbeit erwartet den Kirchenchor unter der künstlerischen Leitung von Johanna Weithaler auch musikalisch im Jahr 2020. Gottesdienstbesucherinnen und -besucher dürfen sich auf ein abwechslungsreiches Programm freuen. Neben der Gestaltung der Weihnachtsfeiertage inklusive zweier Festmessen mit Bläsern und Streichern dürfen die regelmäßigen Höhepunkte im Götzner Kirchenjahr nicht fehlen. Was wären Fronleichnam und Peterstag ohne Chorgesang?

Zwei bischöfliche Besuche stehen 2020 in Götzens ins Haus: am 18. März 2020, und am 80. Todestag des seligen Otto Neururers, dem 30. Mai. Auch diese Anlässe wird der Kirchenchor, begleitet von regionalen Bläser- und Streicherensembles, musikalisch festlich gestalten. Bis August sind an sieben weiteren hohen kirchlichen Festtagen Messgestaltungen geplant. Für Hochzeiten, Taufen und Beerdigungen kann der Kirchenchor ebenfalls gebucht werden.



*Chorleiterin Johanna Weithaler (re.) bedankt sich bei der scheidenden Obfrau Gerda Uhe für ihr langjähriges Engagement.*



*Alte und neue Vorstände mit Vertretern des Seelsorgeraums Westliches Mittelgebirge.*

### Neue Mitglieder immer willkommen

Über 30 Mitglieder zählt der alteingesessene Chor derzeit, eifrige Sängerinnen und Sänger, die die zweistündigen Proben jeden Donnerstag nicht als Arbeit sehen. Mit Begeisterung erlernen sie anspruchsvolle Messen und singen „zur Ehre Gottes und zur Freude der Menschen“.

Wer jetzt Lust bekommen hat, ebenfalls einen Abend pro Woche singend zu verbringen, ist herzlich zu dieser fröhlichen Gemeinschaft eingeladen. Der Kirchenchor probt jeden Donnerstag von 20.00–22.00 Uhr in der Volksschule Götzens. Einfach vorbeikommen und mitsingen – Alter egal! |

### Kontakt & Anfragen:

[kirchenchorgoetzens@icloud.com](mailto:kirchenchorgoetzens@icloud.com)

Obfrau Carmen Kronawettleitner:

T 0699 / 11 96 7392

# Vinzenzgemein- schaft Götzens

Mit Liebe beim Nächsten



„Liebe im Herzen zu haben und auf der Zunge – das genügt nicht. Sie muss in Taten übergehen.“

Ganz dem Zitat von Vinzenz von Paul folgend, kümmern wir von der Vinzenzgemeinschaft uns seit nunmehr fast zwei Jahren um unsere Götzner MitbürgerInnen.

Die Ursachen, sich an uns zu wenden, sind oft unterschiedlich: ein finanzieller Engpass, Arbeitsplatzverlust, Trennung, Krankheit, auch emotionale Probleme u.v.m.

Wir konnten in den vergangenen zwei Jahren auf vielfältige Weise helfen, zum Beispiel mit finanziellen Überbrückungshilfen, Lebensmitteln, Fahrdiensten, Unterstützung bei Behördengängen und Formularen, Begleitung bei Arztbesuchen, Sperrmüllentsorgung und Übersiedelungshilfe sowie Unterstützung bei Arbeitsplatz- und Wohnungssuche. Dabei sind Diskretion und Verschwiegenheit selbstverständlich!

Wir finanzieren unsere Arbeit ausschließlich durch Spendengelder, Kranzspenden oder durch Spenden bei Veranstaltungen wie Agapen oder dem Götzner Weihnachtsmarkt. Die Spenden werden zu 100 % an die MitbürgerInnen weitergegeben, denn wir arbeiten alle ehrenamtlich.

Nicht nur jetzt in der Vorweihnachtszeit sollte sich niemand im Stich gelassen fühlen, sondern übers ganze Jahr spüren, dass Nächstenliebe mehr ist als nur ein Wort!

Es ist uns ein Anliegen, allen zu danken, die durch ihre Spende unsere Arbeit unterstützt haben und weiterhin unterstützen. Jede Spende und jeder Beitrag ist wertvoll!

Danke auch an die Anklöpfler, die heuer wieder unsere Senioren im Haus Maria mit Adventsweisen erfreuen werden. Und Danke auch an den Sozialsprengel Westliches Mittelgebirge, die Pfarre Götzens und die Gemeinde Götzens für die wertvolle und sehr gute Zusammenarbeit.

Frohe, gesegnete Weihnachten, viel Glück, Gesundheit und Wohlergehen im Jahr 2020 wünscht die Vinzenzgemeinschaft „Hl. Therese von Lisieux“ Götzens!

#### Kontakt:

T 0664 / 97 88 237

Spendenkonto: Raiba Axams-Grinzens

IBAN: AT20 3620 9000 0026 8417

BIC: RZTIAT22209

Wir Pensionisten  
wünschen allen Götzner  
Bürgern, ob klein oder groß,  
ein fröhliches Weihnachtsfest  
und viel Glück und  
Gesundheit im Neuen Jahr!



# Krippenverein Götzens



Am 08. Dezember fand die kleine Krippenausstellung in der Krippenwerkstatt statt. Die Krippen wurden im Rahmen der Ausstellung durch unseren Diakon Toni Hackspiel gesegnet. Die zahlreichen Besucher waren von den ausgestellten Krippen beeindruckt, auch beim Krippencafé wurde über die eine oder andere „Entdeckung“ diskutiert und fachgesimpelt. **Der Krippenverein bedankt sich für Ihren Besuch!**

## Jubiläumsjahr 2020 – 111 Jahre Krippenverein Götzens

Im Jahr 2020 feiert der Krippenverein sein 111-jähriges Bestehen. Dies ist ein Grund zum Feiern und die Planung und die Vorbereitung für dieses intensive Krippenjahr haben bereits begonnen. So werden die Landes-Krippenwallfahrt und die Landes-Krippentagung im Jahr 2020 in Götzens stattfinden.

**Der Krippenverein Götzens wünscht allen Mitgliedern sowie Götznerinnen und Götznern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2020!**

Termine und weitere Infos finden Sie auf unserer Homepage unter [www.krippenverein-goetzens.at](http://www.krippenverein-goetzens.at). Der Krippenverein Götzens freut sich über Ihre Teilnahme an den Feiern! | *Krippenverein Götzens*



Krippe des Seniorenheimes Natters



## Der Seniorenbund Götzens stellt sich neu auf

Der Seniorenbund Götzens ist seit Jahren aktiv und organisiert regelmäßig Ausflüge und Wanderungen für die Mitglieder. Obmann Josef Krautgartner wird seine Funktion zurücklegen. Deshalb wird am 04. Februar 2020 ein neuer Vorstand gewählt. Dazu kommt auch Seniorenbund Landesobfrau Landesrätin Patrizia Zoller-Frischauf.



Alle Interessierten und Mitglieder sind herzlich zum Ortstag und zum Austausch mit Landesrätin Patrizia Zoller-Frischauf am 04. Februar 2020 um 15 Uhr ins Hotel Edelweiß eingeladen. |



# Im Dienste des Landes Tirol

Bergwacht Tirol

„Mit offenen Augen durch das Land gehen“, ist für die Bergwachtmänner der Einsatzstelle Götzens Südwestliches Mittelgebirge ein Muss. Auf zahlreichen Dienststreifen über Wiesen und Wanderwegen, an Ortsgrenzen, Panoramawegen, sowie im Hochgebirge waren sie anzutreffen.

- Hüttenkontrollen am Götzner Berg
- Illegale Müllentsorgung an der Landesstraße zwischen Neu Götzens-Mutters
- Grillverbot im Waldbereich (Kreuzweg)
- Wildes Camping: Panoramaweg Götzens – Parkplatz Nockspitzbahn
- Feldschutzgesetz: Parken auf und Befahren von verbotenen Flächen
- Überwachung der Hundeverordnung in den Gemeinden Westliches Mittelgebirge

Auch bei der alljährlichen Flurreinigung der Gemeinde Götzens war die Bergwacht Götzens fast vollzählig anwesend, und konnte so einen Anhänger voll Haus- und Sperrmüll abtransportieren. Der Transport sämtlicher Einsatzgerätschaften für die Bergwacht wurde uns sehr erleichtert durch die Spende eines Anhängers von Raimund Sanoll. Die Bergwacht bedankt sich bei Raimund auf diesem Weg noch einmal recht herzlich.

So möchten wir mit diesem Jahresbericht das Jahr 2019 abschließen, und allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2020 wünschen. | *Bergwacht Götzens*



Aufgrund der großen Schneemengen und des Schmelzwassers des letzten Winters mussten Steige und Stufenaufgänge neu gefestigt und in das felsige Gelände geschlagen werden.



Die Bergwachtmänner der Einsatzstelle Götzens sind auf zahlreichen Dienststreifen auf Wanderwegen, Ortsgrenzen sowie im Hochgebirge anzutreffen.



## Götzner Hausberg „Soala“: alles begehbar

Der letzte Winter hat auf unserem Hausberg, der „Soala“, arge Schäden auf den markierten Steigen hinterlassen. Durch die großen Schneemengen waren nicht nur Lawinen die Verursacher, auch das viele Schmelzwasser hat das seine dazu beigetragen. Ganze Abschnitte (ca. 40 m) vom Steig auf das „Spitzmandl“ waren nicht mehr vorhanden. So mussten wir einen neuen Steig in das felsige Gelände einschlagen.

Der Stufenaufgang beim „rauchen Eck“ wurde zur Gänze durch eine Mure verlegt. Dieser wurde von den Mitgliedern der Bergfreunde freigeschaufelt und neu befestigt. Zwei aufgrund einer Lawine abgebrochene Brückentretter am Steig zum „12er Spitz“ wurden ebenfalls erneuert.

Der Weg vom Birgitz Köpfl auf die „Soala“ ist wie schon in den vergangenen Jahren von losem Gestein befreit worden. Die Hinweistafeln, auf welchen die Schwierigkeitsgrade der Wege (schwarzer oder roter Punkt) markiert sind, sollten dennoch von jedem Wanderer beachtet werden.



Die „Bergfreunde Götzens“ wünschen Euch ein besinnliches Fest und einen guten Rutsch in das Jahr 2020, sowie einen unfallfreien Bergsommer im Wandergebiet rund um unseren Hausberg „Soala“.

! Werner Kapferer, Obmann

*Wir wünschen unseren Kunden  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr!*

**Singer**  
**BIRGITZ**

**Anton Singer**

6092 Birgitz · Omesweg 2

Telefon: 0664 - 124 39 65

E-mail: singer-birgitz@gmx.at

**Schneeräumung • Müllabfuhr • Containerdienst  
Straßenreinigung • Transporte • Hackguterzeugung**



## Sportverein Götzens

**Eine außerordentlich erfolgreiche Herbstsaison ist zu Ende.**

Als Aufsteiger in die Gebietsliga war es nicht unbedingt zu erwarten, jedoch befinden wir uns auf einem Aufstiegsplatz und sind unserem Ziel „Landesliga“ wieder einen großen Schritt näher gekommen. Highlight war sicherlich das Derby in Axams das 2:0 gewonnen wurde. Viele Götzner Zuschauer konnten eine weitere, hervorragende Leistung unserer Mannschaft (acht Siege in den letzten acht Spielen) bejubeln und wurden für den zu Fuß zurückgelegten Fanmarsch belohnt.

Nach einer trainingsintensiven Winterpause möchten wir diesen Weg in der Frühjahrsaison weiter fortführen und hoffen auf eine starke Heimkulisse und auf kräftige Unterstützung unserer Mannschaft durch die Fans.

Hervorzuheben ist auch die exzellent durchgeführte Nachwuchsarbeit, beispielhaft der 6. Platz der U9 bei den European Championships.

**Auf diesem Weg möchte der SV Raiba Götzens allen Götznerinnen und Götznern, mit einem großen Dankeschön aber vor allem auch den Fans, unseren Sponsoren und Gönnern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und sportliches Jahr 2020 wünschen.** | *Andy Knapp, Schriftführer SV Götzens*



## Jahresbericht des Rodelvereins Götzens

**Der Rodeltag in der Axamer Lizum mit einem Einkehrschwung in der Pfeffermühle wurde von zahlreichen Vereinsmitgliedern besucht und war, wie jedes Jahr, der Start in das Jahr 2019.**

Der alljährliche Radausflug führte uns an den Badensee Weißlahn. Unsere Sektion Rad organisierte diesen Ausflug großartig, damit auch alle Rad-Begeisterten auf ihre Kosten kamen.

Im August wurden unsere Mitglieder zu einem gemeinsamen Grillfest am Götzner Berg eingeladen. Bei strahlendem Sonnenschein wurde gemeinsam viel gelacht, gegessen und gefeiert.

Für einen gelungenen Ausklang der Sommersaison sorgte der Ausflug zum Stubai G'spiel und G'sang, wo auf den Almen rund um die Serles, bei Volksmusik und Stubai Köstlichkeiten, für jeden etwas dabei war.

Die traditionellen Adventstände bildeten für den Rodelverein wieder den Jahresabschluss, wo bei Punsch und Glühwein auf die besinnliche Weihnachtszeit angestoßen wurde.

In diesem Zuge möchte sich der Rodelverein Götzens auch bei allen seinen Gönnern recht herzlich bedanken und dabei besonders beim Café Martina und beim Auf an Sprung für die großzügige Unterstützung im Laufe des gesamten Jahres. **Vielen Dank!**

**Der Rodelverein Götzens wünscht allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr! |**



Foto: Birgitzer Alm – Tirol Werbung, Markus Jenewein



Ihr  
**RAUMAUSSATTER**  
und  
**POLSTEREIFACHMANN**

ECKBÄNKE  
COUCHEN  
STÜHLE  
STILMÖBEL

Frohe Weihnachten und guten Rutsch ins Jahr 2020!



**POLSTEREI**  
**LANG**  
Stefan

GEWERBEPARK 1  
6094 AXAMS  
0664 73583227  
polsterrei.lang@aon.at



**H.M.S.**  
**HAUS-MEISTER-SERVICE**  
**MICHAEL PIXNER**  
A-6091 Götzens Josef-Abentung-Weg 31a  
0676 / 95 82 220

michael.pixner@aon.at

**RAPIDsec®**  
MAUERENTFEUCHTUNG

Meisterbetriebe der Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereinigung

**ünther riedl**  
Gebäude-Rundum-Service  
A-6091 Götzens Josef-Abentung-Weg 2  
+ 43 / 664 / 1037347  
guenther.riedl@aon.at



Wir wünschen  
ein schönes  
Weihnachtsfest  
und alles  
Gute für 2020!



# Frohe NACHHALTIGE Weihnachten!



## DER REGIOTALER (MIT)FREUDE SCHENKEN

Mittlerweile ist es gar nicht mehr selbstverständlich, dass jeder in seiner Nachbarschaft lokale Geschäfte hat. Oft mussten diese den großen Ketten weichen, die im Konkurrenzkampf einen längeren Atem haben.

Dem kannst du etwas entgegensetzen, indem du bewusst bei lokalen Betrieben einkaufst.

Vergleiche ruhig mal die Preise, aber auch die Atmosphäre beim Einkaufen und überlege dir, was dir die Individualität und die persönliche Verbindung wert ist.

Der Regiotaler stärkt unsere Wirtschaft im westlichen Mittelgebirge und ist in über 100 lokalen Betrieben einlösbar. Vor allem jetzt zur Weihnachtszeit lädt der Regiotaler dazu ein, die Geschäftsvielfalt unserer Region zu erkunden und sich vom breiten Angebot der heimischen Kaufleute inspirieren zu lassen.

**Der Regiotaler - das ideale Geschenk.**



Erhältlich in allen Filialen der Raiffeisenbank Westliches Mittelgebirge sowie der Raiffeisenbank Mutters, Natters & Kreith  
Einlösen in allen Partnerbetrieben, siehe [www.wiwm.at](http://www.wiwm.at)

Schnell, schneller,

# Magenta<sup>®</sup> Glasfaser- Internet in Götzens!



Jetzt für kurze Zeit:

# € 0

für die ersten 3 Monate\*

€ 39,99 Aktivierungs-  
entgelt sparen!

Schneller surfen, statt lange warte mit dem Highspeed Internet für zu Hause

\*Aktion Rabattierung der mtl. Grundgebühr (GGB) auf € 0 für die ersten 3 Monate gültig für Neukunden bei Bestellung bis 13.01.2020 ausschließlich in den Internet Tarifen 30, 75, 125, 250, 500 bei 24 Monaten Mindestvertragsdauer, wenn in den letzten 3 Monaten kein Magenta Internetprodukt bezogen wurde. Danach wird die reguläre mtl. GGB des gewählten Tarifs laut Einzelbestimmungen zum Zeitpunkt der Anmeldung verbucht. Servicepauschale € 24,99 jährlich. Die Bandbreiten verstehen sich als maximal im geteilt genutzten Netzwerk. Die Aktion ist nicht mit anderen Aktionen/bestehenden Rabatten kombinierbar. Technische Verfügbarkeit vorausgesetzt.

## Magenta Glasfaser-Internet in der Gemeinde Götzens

**NEU**

# WASCHPARK GÖTZENS



Gewerbepark 5c | 6091 Götzens | [office@waschpark.tirol](mailto:office@waschpark.tirol)

# Heute schon gewaschen?

Täglich geöffnet von 6.00-22.00 Uhr

[www.waschpark.tirol](http://www.waschpark.tirol)

# GÖTZENS

VERANSTALTUNGSKALENDER

DEZ 2019  
APR 2020

M	DATUM	UHRZEIT	VERANSTALTUNG	ORT VEREIN / VERANSTALTER	
DEZ	DI 24	13.00–16.30 Uhr	Friedenslicht	Ort: Feuerwehrrhalle Freiwillige Feuerwehr Götzens	
	DI 24	15.00 Uhr	Weihnachtsfilm 2019: Der König der Löwen	Ort: Gemeindezentrum Götzens Gemeinde Götzens	
	FR 27	15.00 Uhr	Tanz-Café	Ort: Gemeindezentrum Götzens Pensionistenbund	
	DI 31	19.00 Uhr	Life Radio Silvesterparty	Ort: Mutterer Alm Bergrestaurant Mutterer Alm	
JÄN	DO 02	19.00 Uhr	Neujahrsempfang	Ort: Gemeindezentrum Götzens Gemeinde Götzens	
	SO 12	20.00 Uhr	Hexenball	Ort: Sportcafé Götzens Sportcafé Götzens	
	SA 18	18.30 Uhr	Eisdisco	Ort: Eishalle Götzens Gemeinde Götzens	
	FR 24	15.00 Uhr	Tanz-Café	Ort: Gemeindezentrum Götzens Pensionistenbund	
	FR 24	18.30 Uhr	Tiroler Almkrimi	Ort: Mutterer Alm Bergrestaurant Pensionistenbund	
FEB	SA 22	13.00 Uhr	Kinderfasching	Ort: Gemeindezentrum Götzens Gemeinde Götzens	
	FR 28	15.00 Uhr	Tanz-Café	Ort: Gemeindezentrum Götzens Pensionistenverbund	
	FR 28	18.30 Uhr	Tiroler Almkrimi	Ort: Mutterer Alm Bergrestaurant Pensionistenbund	
	SA 29	18.30 Uhr	Eisdisco	Ort: Eishalle Götzens Gemeinde Götzens	
MRZ	SO 08	14.00–16.00 Uhr	Kinderflohmarkt & Repair-Café	Ort: Gemeindezentrum Götzens Elternverein bzw. Gemeinde Götzens	
	FR 20 SA 21 FR 27 SA 28	20.00 Uhr	Theater „Und alles auf Krankenschein“	Ort: Gemeindezentrum Götzens Theaterverein Götzens	
	APR	FR 03 SA 04	20.00 Uhr	Theater „Und alles auf Krankenschein“	Ort: Gemeindezentrum Götzens Theaterverein Götzens
		SA 18	20.00 Uhr	Frühjahrskonzert	Ort: Gemeindezentrum Götzens Musikkapelle Götzens

BESUCHEN SIE UNS **ONLINE!**

Mehr zu Veranstaltungen, Fotogalerien oder Vereinen online unter: [www.goetzens.tirol.gv.at](http://www.goetzens.tirol.gv.at)